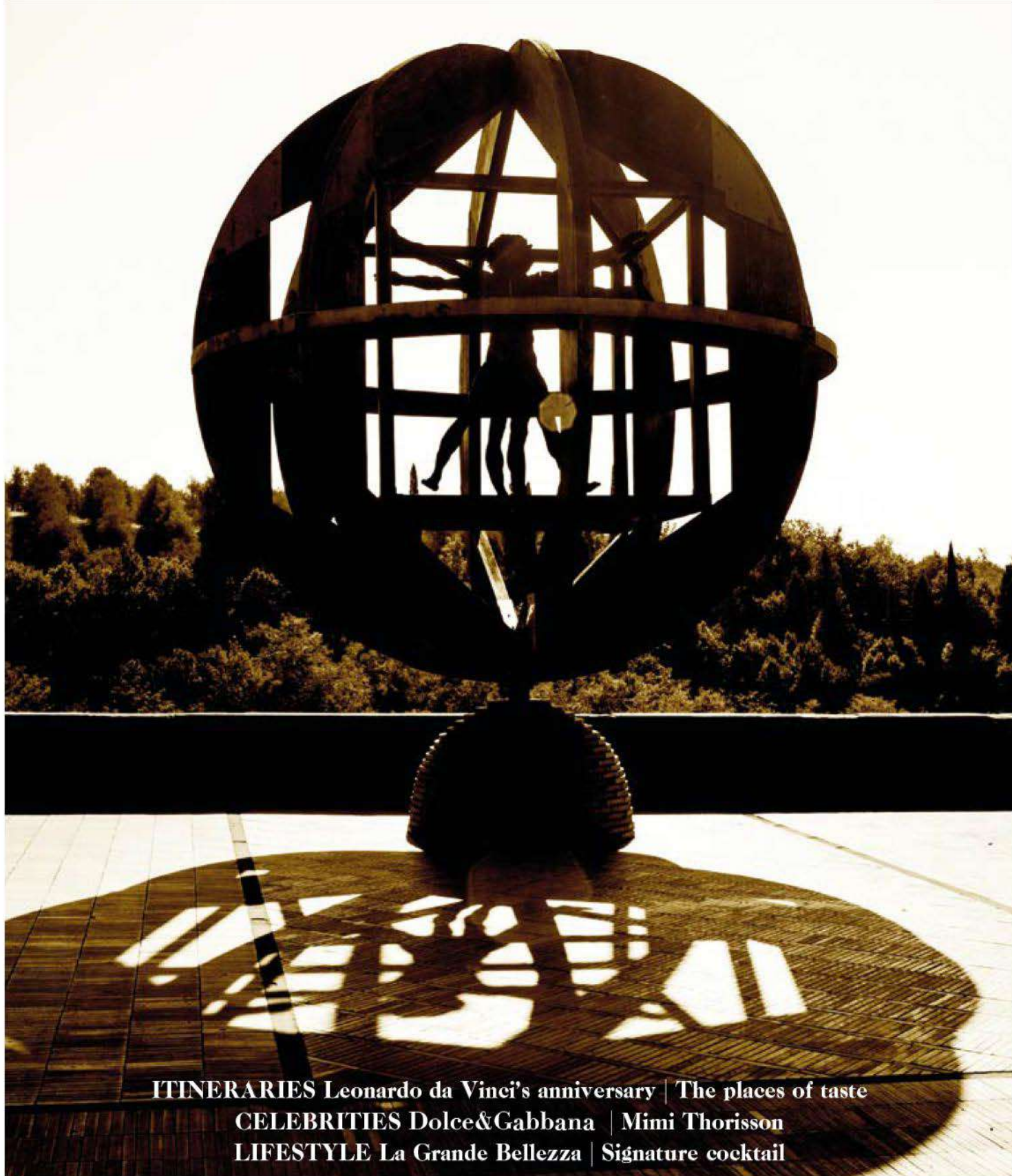


# ENJOY YOUR STAR

STARHOTELS ITALIAN LIVING MAGAZINE

N.10 AUTUMN/WINTER 2019



**ITINERARIES** Leonardo da Vinci's anniversary | The places of taste  
**CELEBRITIES** Dolce&Gabbana | Mimi Thorisson  
**LIFESTYLE** La Grande Bellezza | Signature cocktail



glace

SKI

GLAGIA

FLOCONI

MONTAGNA

WINTER

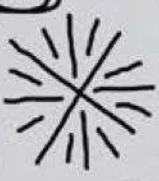
ALPES  
FREEZE

ice

Polverosa

SKI ICEBERG

CIAO BELLA





ICEBERG  
ALPS  
MONTAGNA  
SOMME



Polverona

Bacci

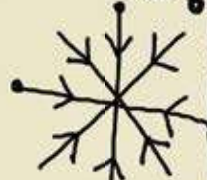
FREZZE

glace  
SKI  
WINTER

ICEBERG

1807m

ice



INVERNO



NEVE

glace  
GRRRRRR



AGLA

Faliero Sartì



gfi  
SKIN CARE

# YOUR DREAMS, OUR DREAMS.



ANYAH  
ECO SPA TREATMENT

osmè  
organic

osmè  
organic  
BABY & KIDS

PRIJA

THE RERUM NATURA

GENEVA GUILD

GUEST LOVE  
established 1995

GUEST LOVE  
established 1995

hopal

Soapify.

ACCA KAPPA  
dal 1869

AVEDA  
THE ART AND SCIENCE OF PURE  
FLOWER AND PLANT ESSENCES



GALIMARD  
Parfumeur en 1737

GREEN & SPRING

LES NOTES DE  
LANVIN  
PARIS

MEMO  
PARIS

## WE ARE CLOSER TO YOUR DREAMS

At Gfl we all believe in care that is thoughtful and aware. We go beyond the expected. We always keep listening to your needs to design outstanding and unique experiences. We move beyond the standard. We commit to realize high quality solutions to guarantee safety, uniqueness, comfort, and performance.

Discover our collections at [www.gflamenities.com](http://www.gflamenities.com)



Starhotels selected gfl  
as its 2018 leading partner  
for sustainable courtesy kit



STARHOTELS®  
L'ITALIA NEL CUORE



# 1 FIERCE FASHION

A new season has begun, and with that comes new style. From heritage checks to bold nomadic looks, discover all your favourite trends for autumn at McArthurGlen Designer Outlets. Here you can take your pick from coveted brands for 30-70% less.



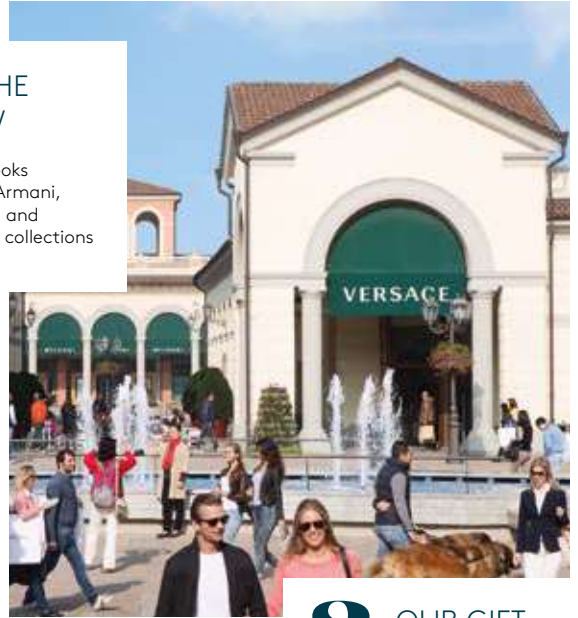
GUESS  
RRP 139€  
OUTLET 79€



COCCINELLE  
RRP 365€  
OUTLET 237€

# 2 IN THE NEW

Shop the latest looks from brands like Armani, Dolce & Gabbana and Versace – our new collections are in stores now.



# 3 OUR GIFT TO YOU

What's even better than designer brands at outlet prices? An extra 10% off outlet prices! On your next visit, show this page to our Guest Services to receive an extra 10% off with our Fashion Passport.

# Our top 5

## AT MCARTHURGLEN DESIGNER OUTLETS

EVERYTHING YOU NEED FOR AUTUMN AT 30-70% LESS



TWIN-SET  
RRP 339€  
OUTLET 221€



KARL LAGERFELD  
RRP 295€  
OUTLET 199€



# 4 FIND US

We run a convenient shuttle bus service to each of our centres from the nearest major cities. Visit our website for our full timetables and to book.

# 5 SHOP TAX FREE

Non-EU residents can enjoy a tax refund on products purchased in our centres.



[mcarthurglen.com](http://mcarthurglen.com)

Florence, Milan, Naples, Rome, Venice

# ENJOY YOUR STAR

THE STARHOTELS ITALIAN LIFESTYLE MAGAZINE



N.10 AUTUMN/WINTER 2019/CONTENTS

## TIPS

- 16 **Bags**  
Colour code
- 17 **Shoes**  
Buonasera signorina!
- 18 **Travel**  
Globe trotter
- 21 **Man**  
Graphics
- 22 **Design**  
Dialogues of light  
*Dialoghi di luce*
- 24 **Web advice**  
Mimi Thorisson; heart and soul of the home  
*Mimi Thorisson, moderno angelo del focolare*
- 26 **Family Itinerary**  
Torino, the beautiful  
*Torino la bella*

- 28 **Cristina Acidini**  
Impeccable perspective  
*Prospettiva impeccabile*

- 32 **Food & Wine**  
Sweet, elegant, light  
*Dolci, raffinate, leggere*

## MUSIC, CINEMA, FASHION

- 34 **Dolce&Gabbana**  
Authentic spirit  
*Spirito autentico*
- 50 **Art event**  
Season of major exhibitions  
*L'arte come un ponte tra epoche e paesi*
- 54 **Music Events**  
The brightest stars  
*Musica e teatro: le perle della stagione*
- 58 **Bespoke beauty**  
Italian high craftsmanship  
*alto artigianato italiano*

## GRAND TOUR

- 38 **Art**  
Leonardo da Vinci's cities and works  
*Le città di Leonardo da Vinci e le sue opere*
- 64 **Itinerary**  
Culinary cities  
*Le città del gusto*
- 66 **Parma**  
The city of food, even by UNESCO'S standards  
*Città del cibo, anche secondo l'UNESCO*
- 68 **Bologna**  
The long tradition of food in this city  
*La città con la più lunga tradizione culinaria*
- 70 **Genova**  
Products, culture and traditions of sea and land  
*Prodotti, cultura e tradizioni di mare e terra*

75<sup>th</sup> ANNIVERSARY

# MANTECO

MANTEGLASSI COMPAGNIA TESSILE

**fabrics made in Italy**

[manteco.com](http://manteco.com) | [Instagram](https://www.instagram.com/manteco) manteco



# ENJOY YOUR STAR

THE STARHOTELS ITALIAN LIFESTYLE MAGAZINE



## 72 Napoli

A paradise of treats  
*Il paradiso dei golosi in terra*

## FOOD

### 74 Masterpieces

Regional cuisine  
at Starhotels Premium  
*La cucina del territorio  
negli Starhotels Premium*

## INSIGHTS

### 76 Tips

Florence according to  
Alessandro Marchese,  
concierge of the Helvetia &  
Bristol  
*Firenze secondo Alessandro  
Marchese, concierge  
del Helvetia & Bristol*

### 78 Heritage

A century of history in the rooms  
of the Savoia Excelsior Palace  
*Un secolo di storia nelle sale  
del Savoia Excelsior Palace*

### 82 New looks

A glimpse at the renewed  
design at Starhotels Premium  
*Un viaggio nel design rinnovato  
degli Starhotels Premium*

### 88 Mixology

A cocktail that embodies the  
colours and flavours of Milano  
*Il cocktail che racchiude i colori  
e i sapori della città  
della Madonnina*

### 90 Red Wine Passion

In Siena, places for di“vine”  
wine experiences. And Milano  
launches the Wine Week  
*A Siena, luoghi per esperienze  
[DI]vino. E Milano inaugura  
la Wine Week*

## CITY EVENTS

93 New York

94 Paris/ London

95 Milano/ Roma

96 Firenze/ Venezia/ Siena/ Trieste

97 Torino/ Genova/ Napoli/ Bologna

98 Parma/ Bergamo/ Saronno/ Vicenza



Discover  
Starhotels Experiences  
[www.starhotels.com](http://www.starhotels.com)



# Be a Star.

With I AM STAR you are always a special guest.  
Exclusive benefits, always the best rate (15% off), unique experiences and  
complimentary nights in the world's most beautiful cities.

Join now! Visit [iamstar.it](http://iamstar.it)

## I AM STAR

**STARHOTELS**  
REWARDS

# AMBASSADORS OF BEAUTY

Leonardo and the Italian Genius: intellectual talent and manual skill, from Florence to the wider world  
*Leonardo ed il Genio italiano: talento intellettuale e manualità, da Firenze al mondo*

The 500 years since the death of Leonardo da Vinci, the paradigm of the Italian Genius with his incredible ability to excel in every field, lead me to reflect on the extraordinary creative character of Italians that in many disciplines, from art to science to craftsmanship, makes us ambassadors of excellence and Beauty. A versatile and visionary genius, Leonardo trained since his earliest years in Florence, at the court of Lorenzo the Magnificent, where he honed not only his talent but also his "cultured skill".

Soon, talent, ambition and the desire for social redemption led him to move to Milan, before spending his life traveling and constantly experimenting. Tuscany and Florence are thus starting points for the world: the same can be said of Starhotels, which has treasured its Florentine origins, using them for launching into the rest of Italy and representing the best of Italian hospitality abroad, in a journey that embraces the most important art cities just like in the era of the Grand Tour, that fascinating precursor of the modern travel today. And just like today, it was curiosity that inspired the 17th- and 18th-century elites to travel, along with intellectual interest in politics, art and culture. To talk about *Starhotels Collezione*, we have been inspired by the Grand Tour, which included

*I cinquecento anni dalla morte di Leonardo da Vinci, paradigma del Genio italiano con l'incredibile capacità di primeggiare in ogni campo, mi inducono ad una riflessione sulla straordinaria indole creativa italiana che in molti ambiti, dall'arte, alla scienza, all'artigianato, ci rende ambasciatori di eccellenza e Bellezza.*

*Genio versatile e visionario, Leonardo si forma sin da giovanissimo nella nostra Firenze alla corte di Lorenzo il Magnifico, dove affina non solo il suo ingegno ma anche la "manualità colta". Ben presto, talento, ambizione e voglia di riscatto sociale lo portano a spostarsi a Milano per poi proseguire la sua vita tra viaggi e continue sperimentazioni. La Toscana e Firenze come punto di partenza verso il mondo, quindi: proprio come per Starhotels, che della sua fiorentinità ha fatto tesoro per aprirsi all'Italia e rappresentare l'eccellenza dell'ospitalità italiana all'estero, in un viaggio ideale che abbraccia le più importanti città d'arte così come avveniva ai tempi del Grand Tour, che del viaggio come lo intendiamo oggi è il primo affascinante esempio. A muovere le élite sette-ottocentesche era allora come oggi la curiosità, l'interesse intellettuale per la politica, l'arte, la cultura del luogo.*

*Nel raccontare Starhotels Collezione ci siamo ispirati proprio al Grand Tour, che tra le sue tappe principali annoverava*

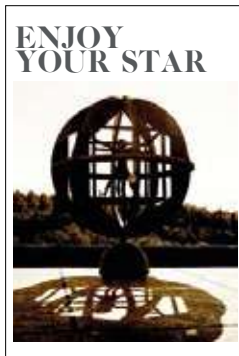


Elisabetta Fabri President and CEO Starhotels

## “Hospitality for Starhotels: we see our hotels like an artisan thinks of his objects”

Italy as a key stop, particularly Rome, Florence and Venice, cities where our hotels, true icons of their time, where once the favourite destinations of international travellers. Just like in the past, still today our properties convey and promote the excellent Italian creativity that Leonardo so greatly embodied. This is the key for understanding hospitality according to Starhotels: the concept behind our hotels is akin to how an artisan thinks of his objects, each one with its own personality, each one unique and representative of the territory and its history.

*l'Italia ed in particolare Roma, Firenze e Venezia, città in cui i nostri hotel, vere icone del loro tempo, erano dimore predilette dai viaggiatori internazionali. Proprio come un tempo, ancora oggi i nostri alberghi raccontano e valorizzano quella eccellente creatività italiana di cui Leonardo si è fatto ambasciatore. E' questa la chiave di lettura dell'accoglienza secondo Starhotels: concepiamo i nostri alberghi proprio come un artigiano pensa il suo manufatto, ognuno con una propria personalità, ognuno unico, rappresentativo del territorio e della sua storia.*



PUBLISHER  
Starhotels S.p.A.

---

EDITOR IN CHIEF  
Matteo Parigi Bini

CONTENT MANAGER  
Marta Olivari

MANAGING EDITOR  
Francesca Lombardi

EDITOR  
Sabrina Bozzoni, Teresa Favi, Virginia Mammoli

CONTRIBUTORS  
Rossella Battista, Maria Lardara, Federica Lassandro, Mila Montagni, Mariangela Rossi, Elisa Signorini

PHOTOGRAPHERS  
Archivi Alinari Firenze, Gian Paolo Barbieri, Dan & Corina Lecca, max&douglas,  
Dario Garofalo, Costantino Ruspoli, Marco Russo (cover), Valentina Stefanelli

ART EDITORS  
Martina Alessi, Chiara Bini

TRANSLATIONS  
The Florentine

ADVERTISING AND MARKETING DIRECTOR  
Alex Vittorio Lana

ADVERTISING  
Gianni Consorti, Alessandra Nardelli, Daniela Zazzeri

---

EDITORIAL OFFICE



Gruppo Editoriale

Alex Vittorio Lana & Matteo Parigi Bini  
Via Piero della Francesca, 2 - 59100 Prato - Italy  
ph +39.0574.730203 fax +39.0574.730204 - [redazione@gruppoeditoriale.com](mailto:redazione@gruppoeditoriale.com)  
[www.gruppoeditoriale.com](http://www.gruppoeditoriale.com)

---

Registrazione Tribunale di Prato - n° 5/2014 del 28 marzo 2014

FREE COPY

STAMPA  
Baroni & Gori

Questo periodico  
è associato alla Unione  
Stampa Periodica Italiana



copyright © Gruppo Editoriale srl

---

PUBLISHER

**STARHOTELS®**

Via F. Turati, 29, - 20121 Milano - Viale Belfiore, 27 - 50144 Firenze  
[www.starhotels.com](http://www.starhotels.com) - [starhotels@starhotels.it](mailto:starhotels@starhotels.it)

*With 21 four-star and 4 five-star hotels in Italy, 1 five-star hotel in Paris, 1 deluxe hotel in New York and 3 boutique hotels in London, and a total of 4095 rooms and 171 meeting rooms, Starhotels is the ambassador of high-end Italian lifestyle and hospitality excellence, offering an outstanding service that exceeds guests' expectations. Travellers can choose the hotel that best fits their needs, selecting between the Group's two brands. The prestigious **Starhotels Collezione**, 12 charming city icons in the heart of the best global destinations for memorable experiences, and the **Starhotels Premium**, 17 hotels representing the finest Italian hospitality in the country's most beautiful cities.*

NEW YORK | PARIS | LONDON | MILANO | ROMA | FIRENZE | VENEZIA | SIENA | TRIESTE  
TORINO | GENOVA | NAPOLI | BOLOGNA | PARMA | BERGAMO | SARONNO | VICENZA

---

# CONTRIBUTORS

## **Cristina Acidini**

Holding a degree in Art History in Florence, she was a Visiting Professor at SUNY Plattsburgh in New York. From 2006 to 2011, she was the Superintendent for Historic, Artistic, and Ethno-anthropological Heritage and Florence's Polo Museale. She is currently the president of the Accademia delle Arti del Disegno.

## **Daniel Galmiche**

Born in Lure, France, the starred chef Daniel Galmiche is considered "the champion of classic cuisine". For the restaurant 190 Queen's Gate, inside The Gore hotel in Kensington, Galmiche has created a menu that blends authentic French cuisine with a British touch and local ingredients.

## **Mimi Thorisson**

A Chinese father from Hong Kong and a French mother from Paris, she perfectly embodies the best of both cultures. Former model, today she's a food writer and influencer with more than 250,000 followers and a passion for Italian cuisine, which her new book is dedicated to.

## **Mariangela Rossi**

Born in Genoa, she's lived in Milan for many years and has Tuscan origins. She's a noted travel and lifestyle journalist for publications such as Io Donna, How to Spend It and Il Secolo XIX. She's published several books and essays on life's small pleasures. (ph. Filippo Milani).



*Laureata in storia dell'arte all'Università di Firenze, è stata Visiting Professor all'Università SUNY Plattsburgh di New York. Dal 2006 al 2014 è stata Soprintendente Speciale per il Patrimonio Storico, Artistico ed Etnoantropologico e per il Polo Museale della città di Firenze. Attualmente è Presidente dell'Accademia delle Arti del Disegno.*

*Nato a Lure, in Francia, lo chef stellato Daniel Galmiche è considerato "il campione della cucina classica". Per il ristorante 190 Queen's Gate all'interno dell'hotel The Gore a Kensington Galmiche ha creato ha creato un menu in cui si sposano autentica cucina francese, un tocco britannico e ingredienti di provenienza locale.*

*Padre cinese, di Hong Kong, e madre francese, di Parigi, incarna alla perfezione il meglio delle due culture. Ex modella, è oggi food writer e influencer con più di 250mila follower e una passione per la cucina italiana a cui ha dedicato il suo nuovo libro.*

*Nata a Genova, a Milano da molti anni e toscana di origine, è una nota giornalista di viaggi e lifestyle per testate come Io Donna, How to Spend It e Il Secolo XIX. Ha pubblicato vari libri e saggi sui piccoli piaceri della vita (ph. Filippo Milani).*

# STARHOTELS®

PREMIUM



MICHELANGELO  
FIRENZE



TUSCANY  
FIRENZE



VESPUCCI  
FIRENZE



ANDERSON  
MILANO



BUSINESS PALACE  
MILANO



E.C.HO  
MILANO



RITZ  
MILANO



TOURIST  
MILANO



METROPOLE  
ROMA



MICHELANGELO  
ROMA



EXCELSIOR  
BOLOGNA



TERMINUS  
NAPOLI



DU PARC  
PARMA



PRESIDENT  
GENOVA



MAJESTIC  
TORINO



GRAND MILAN  
SARONNO



CRISTALLO PALACE  
BERGAMO

*The best of Italian hospitality in the heart of the most beautiful cities*

# STARHOTELS®

COLLEZIONE



HELVETIA & BRISTOL  
FIRENZE



THE FRANKLIN  
LONDON



THE GORE  
LONDON



THE PELHAM  
LONDON



ROSA GRAND  
MILANO



THE MICHELANGELO  
NEW YORK



CASTILLE  
PARIS



HOTEL D'INGHILTERRA  
ROMA



GRAND HOTEL CONTINENTAL  
SIENA



SAVOIA EXCELSIOR PALACE  
TRIESTE



SPLendid VENICE  
VENEZIA



HOTEL VILLA MICHELANGELO  
VICENZA

*City icons in the heart of the best global destinations for memorable experiences*



**MARNI**

A peach-coloured interpretation of a classic champagne bucket  
*Rivisitazione del secchiello color pesca*



**CHANEL**

Timeless red and shocking pink, in large sizes  
*Intramontabile rosso e rosa shock, in considerevoli dimensioni*



**PRADA**

All the appeal of the 1980s, without the nostalgia  
*Allure anni '80 ma senza nostalgia*

## COLOUR CODE

The cult bags of the season:  
Pink and pop colours stand out, so you'll never go unnoticed

*Le borse cult della stagione: prediligono il rosa e i colori pop per non passare inosservate*



**SALVATORE FERRAGAMO**

A classic, but with a touch of brilliant charm  
*Spazio al grande classico, ma con un fascino brillante*



**LOUIS VUITTON**

A precious treasure chest in bonbon pink and black, with details that stand out  
*Scrigno prezioso, in rosa e nero bon ton, con dettagli in primo piano*



**DOLCE&GABBANA**

Southern colours and sun, even in the winter  
*I colori e il sole del Sud anche d'inverno*



**GUCCI**

70s charm, with disco touches  
*Fascino anni settanta,  
 con inserimenti disco*

**HERMÈS**

Contrasts: sky high but refined,  
 retro and contemporary  
*Contrasti: altissime eppure raffinate,  
 retrò e contemporanee*

**SALVATORE FERRAGAMO**

The small bow is a trademark:  
 the rest is fantasy  
*Il piccolo fiocco è il marchio di  
 fabbrica: il resto è fantasia*

# BUONASERA SIGNORINA!

Bon ton shoes, light and elegant, evoking thoughts of spring...

With a few small deviations

*Scarpe bon ton, leggere e raffinate che sanno quasi di primavera...*

*Con qualche piccola digressione*

**MARNI**

If you've decided to stay warm, choose  
 fur  
*Se proprio avete deciso di stare caldissime,  
 scegliete la pelliccia*

**DOLCE&GABBANA**

Perfectly paired with your  
 purses, even darling sandals are  
 blossoming

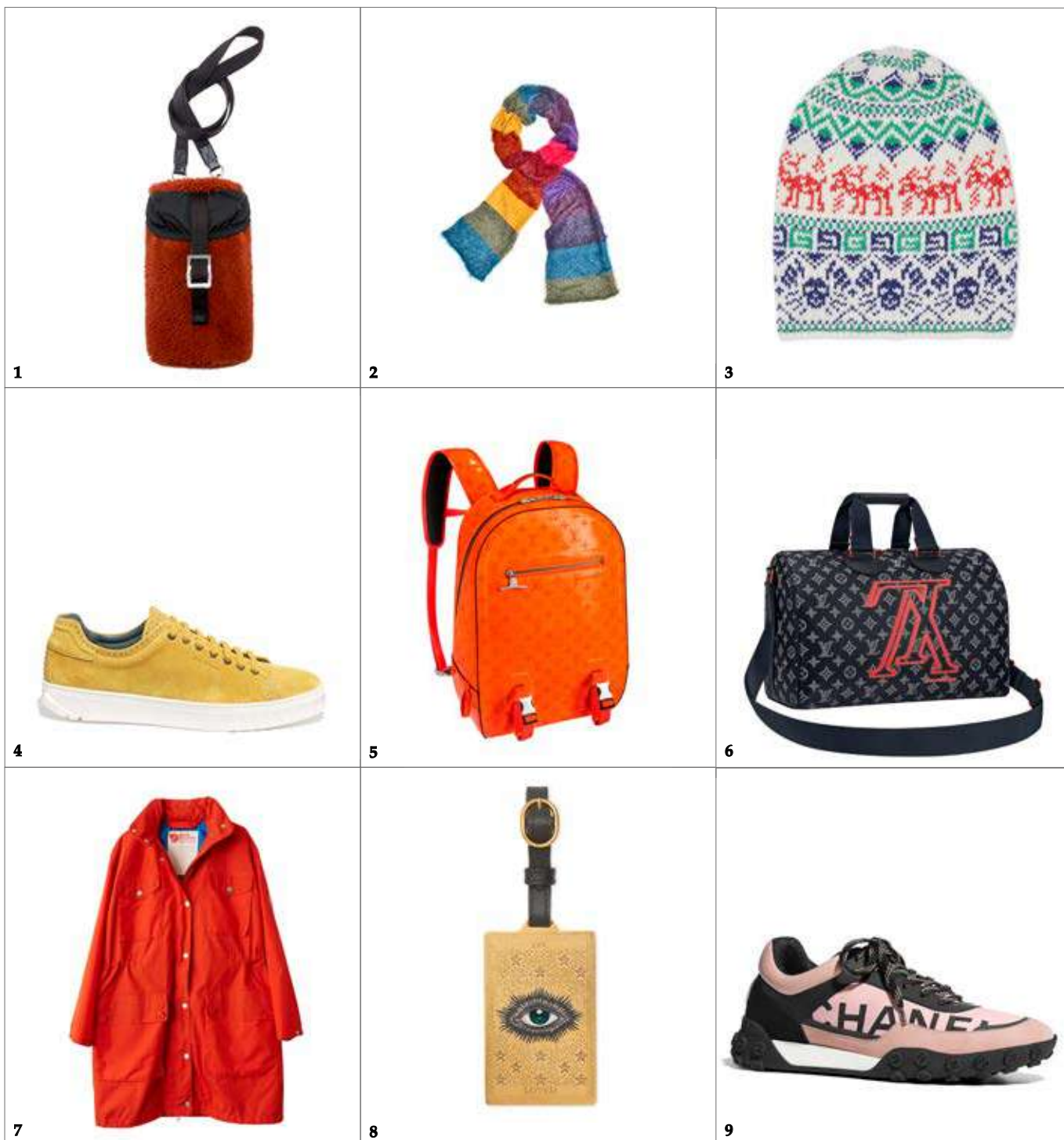
*In armonia con le borse, fioriscono  
 anche i preziosi sandali*

**MIU MIU**

Red ballet flats to live each day like  
 Dorothy  
*Ballerine rosse per vivere un giorno nei  
 panni di Dorothy*

# GLOBE TROTTER

A business trip or a leisure holiday marked by colour  
*Viaggiare per lavoro o per passione nel segno del colore*



- 1. Marni Man
- 2. Faliero Sarti
- 3. Gucci
- 4. Salvatore Ferragamo

- 5. Louis Vuitton
- 6. Louis Vuitton
- 7. Acne Studio
- 9. Chanel



ANGELA CAPUTI  
® *Giuggiù*

# Sky Q.

## L'esperienza di visione più evoluta di sempre.



Con Sky hai il meglio del **cinema**, il grande **sport**, l'**intrattenimento** e le migliori **serie TV** e ora grazie all'innovazione di Sky Q puoi vivere tutto questo con l'esperienza più coinvolgente ed evoluta di sempre. Sky Q è la TV che si adatta alla tua vita: puoi vedere i programmi che ami **su tutti i tuoi schermi**, in casa e fuori casa senza cavi in più e con la qualità di visione del **4K HDR**. E con il **Controllo vocale** puoi trovare i programmi che vuoi vedere e controllare la TV semplicemente usando la tua voce.

E se hai Sky da più di 6 anni, con extra, per te Sky Q è per sempre ad un prezzo dedicato.

+ 6 anni



Sky Q

Scopri di più su [sky.it/skyq](https://sky.it/skyq)



**MARNI MAN**

Sporty with style, for those  
in it for the long road  
*Sportive con stile,  
per chi fa molta strada*



**HERMÈS**

Priceless prints for timeless scarves  
*Stampe preziose  
per intramontabili foulard*



**GUCCI**

A unique touch of colour by  
Gucci, for the kid in you  
*Un unico tocco di colore firmato  
Gucci, per eterni ragazzi*

# GRAPHICS

For him: a minimal, clean look with select materials and priceless prints  
*Per lui: un look minimal e pulito con materiali di ricerca e stampe preziose*



**COACH 1941**

Reversible sheepskin: warm,  
light, priceless  
*Montone reversibile:  
caldo, leggero, prezioso*



**STEFANO RICCI**

For the trendy intellectual,  
ultra-light, two-toned classes  
*Per un intellettuale molto trendy,  
occhiali leggerissimi e bicolore*



**BOGGI**

Soft leather backpacks  
to replace your briefcase  
*Pelle morbida per lo zaino  
che sostituisce la ventiquattrore*



## DIALOGUES OF LIGHT

When great design rediscovers its own "humanity"  
 Quando il grande design ritrova la propria "umanità"

Often, we think of an artisan as a sort of hermit outside his time, who works alone in his workshop. In reality, artisans today are inspired more than ever by the world that surrounds them, transforming them into an expression of contemporaneity. It's increasingly common to see major names in architecture and design who want to work with artisan masters, opening the road to truly special creations. "There's too much of a gap between the intimate world of the project and the

disenchanted and consumerist world of production. I'd like to bestow objects with a deep value of sentiment and humanity, removing the indifference of standardized mass products," says **Michele De Lucchi**, speaking about **Produzione Privata**, the experimental workshop he founded in 1990. Vases, furniture and various décor, including lamps that offer a touch of unique style, like *Acquatinta*, made with blown glass, typical of the millennia-old tradition of Murano, and polished chrome-plated metal,

*Spesso si pensa all'artigiano quasi come una sorta di eremita fuori dal tempo, che lavora in solitudine nel proprio laboratorio. L'artigianato oggi più che mai si contamina invece del mondo che lo circonda, facendosi espressione della contemporaneità. Sempre più spesso grandi nomi dell'architettura e del design amano infatti dialogare con maestri artigiani, dando vita a creazioni davvero speciali. "C'è troppa distanza tra il mondo intimo del progetto e quello disincantato e consumista della produzione.*

*Mi piacerebbe ricaricare i prodotti di una valenza più ricca di sentimenti e umanità, estirpando l'indifferenza dello standardizzato prodotto di massa", è così che si esprime Michele De Lucchi, parlando di **Produzione Privata**, il laboratorio sperimentale che ha fondato nel 1990. Vasi, mobili e vari oggetti d'arredo, tra cui lampade che donano un tocco di stile unico, come *Acquatinta*, vetro soffiato a bocca, come vuole la millenaria tradizione di Murano, e metallo cromato lucido, e *Bonne Nuit*, stavolta una lampada da tavolo, in vetro*



1



3



4



5



2

1. Titania by Paolo Rizzatto  
 2. Acquatinta by Michele De Lucchi for Produzione Privata (© aMDL)  
 3. Bulb by Ingo Maurer  
 4. Costanza by Paolo Rizzatto  
 5. Copper, collection by Tom Dixon, at Starhotels Ritz (Milan)  
 6. Beat by Tom Dixon (also in in the previous page)



6

and *Bonne Nuit*, a table lamp created with blown borosilicate glass. Lighting enthusiasts will undoubtedly recognize the *Beat* collection by **Tom Dixon**, one of the most eclectic designers of our time, with a truly artisan soul. His pieces include brass lamps hammered by hand and passed through a lathe, inspired by traditional Indian water vases made in northern India. A light artist, **Ingo Maurer** is another illustrious figure who's made craftsmanship his life's work. His first creation, *Bulb*, came to fruition almost by chance, in Venice, and was

of course made out of blown glass. Since then, he's designed magnificent pieces that have travelled the world, like *Zettel'z*, an ultra-unique ceiling lamp, comprised of many sheets of Japanese paper, some printed, others white, open for personalization. Lastly, a major Italian company in the industry is **Luceplan**, founded in 1978. One of the co-founders is the architect and designer **Paolo Rizzatto**, who over the years has made designs for brands like Arteluce and Artemide, and is the man behind cult lamps like *Berenice*, *Titania* and *Costanza*.

*borosilicato soffiato. Gli appassionati del lighting conosceranno senz'altro la collezione Beat di Tom Dixon, designer tra i più eclettici della nostra epoca, dall'anima artigianale. Lampade in ottone martellato a mano e passato a tornio, ispirate alle forme dei tradizionali vasi per acqua indiani e realizzate nel nord dell'India. Artista della luce, Ingo Maurer è un'altra firma illustre che ha fatto dell'artigianalità la sua cifra. La sua prima realizzazione, Bulb, nacque quasi per caso, a Venezia, e non poteva che*

*essere in vetro soffiato. Da allora disegna magnifiche creazioni che fanno il giro del mondo, come Zettel'z, un'originalissima lampada a sospensione, fatta di tanti foglietti di carta giapponese, alcuni stampati, altri bianchi, da personalizzare a piacere. Infine, grande realtà italiana del settore è Luceplan, nata nel 1978. Tra i cofondatori l'architetto e designer Paolo Rizzatto, che negli anni ha progettato per brand come Arteluce e Artemide, autore di lampade cult come Berenice, Titania e Costanza.*



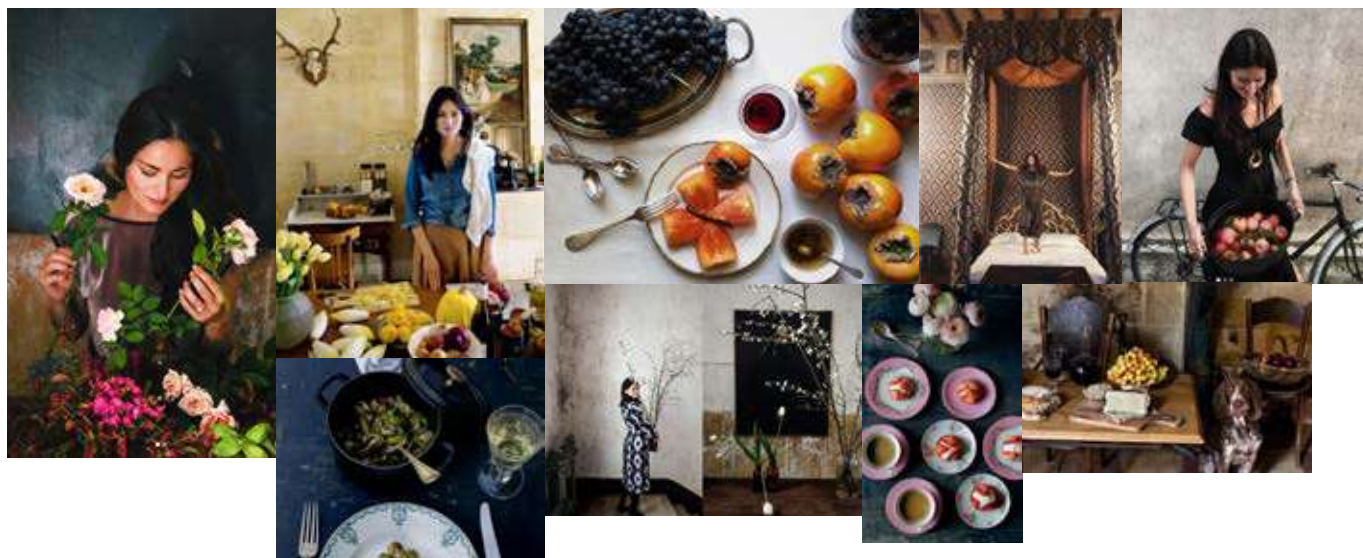
*Mimi Thorisson, an ex-model brought up in Hong Kong and Paris, is a food writer and influencer. She lives between Saint-Yzans-de-Médoc and Turin with her husband Oddur, an internationally famous photographer, and her 8 children. Stylish and elegant, she talks to us about her good taste*



# TASTE TEMPTATION

Mimi Thorisson heart and soul of the home that radiates cosmopolitan charm

*Mimi Thorisson, moderno angelo del focolare dal fascino cosmopolita*



**W**hat was is like growing up surrounded by two very different cultures?

It gave me so much vision on the world. I feel equally Chinese and French, and it has empowered my identity.

**What dish do all 8 of your children enjoy?**

I am very proud of my children's eating habits. We eat a lot of vegetables and they love a good meat ragu sauce with tajarin or Shanghainese noodle soups with roast spring onion. One of our favourite dishes is butter chicken and kedgeree, a British-Indian colonial dish.

**What Italian dish do you like the most?**

I love home-made tajarin with white truffles. Otherwise a plate of stracciatella cheese with deep-fried pizza dough balls.

**Your icon in the food world?**

Alain Ducasse for his vision, Alain Passard for his

purity, Julia Child for her perseverance.

**What do you like about Turin?**

The timeless elegance, history, and authenticity. I call it the most French of Italian cities!

**What approach to Italian food does your new book have?**

It's a love letter to Italy and a personal book where I cook regional foods with my friends: chefs, artists and food-writers.

**What was the most aesthetically rewarding trip you have been on with your husband?**

We recently discovered the area surrounding Cuneo in Piedmont. We were astonished to see so much beauty and the food culture is absolutely delicious. I loved Café Arione, where Ernest Hemingway used to stop to buy chocolates for his wife. They have the best hazelnut meringue with whipped cream I've ever had in my life.

**Com'è stato crescere a cavallo di due culture così diverse?**

Mi ha permesso di avere una visione del mondo molto ampia. Mi sento sia cinese che francese, in egual misura, e questo ha fortificato la mia identità.

**Quale piatto mette d'accordo i suoi 8 figli?**

Sono molto fiera delle abitudini alimentari dei miei figli.

Mangiamo tantissime verdure, adorano il ragù di carne con i tajarin e le zuppe di Shanghai, ma uno dei piatti preferiti è sicuramente il pollo al burro e kedgeree, ricetta anglo-indiana.

**Il piatto italiano che più ama?**

I tajarin fatti in casa, conditi con tartufo bianco. Oppure un piatto di stracciatella con i coccoli.

**La sua icona del mondo della cucina?**

Alain Ducasse per la sua visione, Alain Passard per la sua purezza e Julia Child per la sua

perseveranza.

**Cosa le piace di Torino?**

L'eleganza senza tempo, la storia, l'autenticità. La considero la città più francese d'Italia.

**Che taglio avrà il suo nuovo libro sulla cucina italiana?**

È la mia lettera d'amore per l'Italia. Un libro personale in cui cucino cibi regionali con i miei amici: chef, artisti e scrittori enogastronomici.

**Il viaggio esteticamente più appagante che ha fatto con suo marito?**

Recentemente abbiamo scoperto la provincia di Cuneo, in Piemonte. Siamo rimasti sbalorditi da tanta bellezza. Anche la cultura culinaria è assolutamente incantevole, amo ad esempio il Caffè Airone, dove Ernest Hemingway si fermò una volta per comprare dei cioccolatini per sua moglie. È qui che ho mangiato la migliore meringa alla nocciola con la panna della mia vita.

# TORINO, THE BEAUTIFUL

You'll be surprisid by its beauty, charm and liveliness, perfect for children

*Vi sorprenderà per bellezza, fascino e vivacità a misura di bambino*

**I**t's happened and it will happen to you too. Organize a trip to Turin and be amazed by its beauty. Because the capital of Piemonte, named #1 in Lonely Planet's "Best in Travel 2019", is discreet but also beautiful, lively and liveable, with excellent things to see and do in every industry, making it the ideal place for families with children. The **Starhotels Majestic** knows this well: a hotel in the heart of the city that dedicates special attention to children, with large rooms, welcome kits, tasty snacks, games and any other necessities, as well as delicious food options thanks to a partnership with Eataly and ad hoc programs for kids. The classic visit starts at the nearby **Museo Egizio**, one of the most important in the world. The museum offers little "pharaohs" an itinerary with multimedia tools and quiz games. The **National Museum of Cinema**, inside the Mole Antonelliana, offers workshops and thematic visits, where children and adults alike can be wowed by the cinematographic set-up, surrounded by magical lanterns and optical machines. The bravest visitors can climb aboard a glass cabin, where

they'll be whisked to the top of the Mole, 85 metres tall, in just 59 seconds. While the boys can delight in the cars on display at the MAUTO, the **National Automobile Museum**, one-of-a-kind in Italy, others can have a blast at the **Circolo dei Lettori**, which dedicates Saturday afternoons to children with a rich program of workshops, before stopping for brunch at **Barney's Bar**. Another family-oriented places include **M\*\*Bun**, the first agro-hamburger shop in Italy. Those who love more traditional cuisine can go to **Norma Polpetteria Artigiana** and **Gofreria Piemonteisa**. The Savoy city is also a leading spot for good chocolate: you can taste the best chocolate with whipped cream at **Caffè Baratti & Milano** and go shopping for chocolate and other delicacies at the famous **Guido Gobino**. Fun is guaranteed with the thousands of bricks to be found at the **Lego Store**. This place is perfect for children to play while their parents look for clothes and shoes at **Cristina Sartori** and **Piedi Dolci**. Finally you'll enjoy walking along the river Po, all the way to the **Parco del Valentino** and its **Medieval Village**.

*È assodato e succederà anche a voi. Organizzare un viaggio a Torino e sorprendersi poi per la sua bellezza. Perché il capoluogo del Piemonte, al primo posto della classifica "Best in travel 2019" di Lonely Planet tra le regioni top al mondo da non perdere, è discreto ma anche bellissimo, vivace, vivibile, con un'ottima offerta in tutti i settori e quindi ideale per le famiglie con bambini. Lo sa bene lo **Starhotels Majestic**, nel cuore della città, che a loro dedica un occhio di attenzione con camere confortevoli, welcome kit, spuntini golosi, giochi e qualsiasi necessità, oltre alle delizie gastronomiche in partnership con Eataly e a programmi ad hoc per i piccoli ospiti. La visita più classica parte dal vicino **Museo Egizio**: rinnovato di recente e tra i più importanti al mondo, propone ai "faraoni" in erba un percorso ricco di strumenti multimediali e giochi a quiz. Anche al **Museo Nazionale del Cinema**, all'interno della Mole Antonelliana, spiccano workshop e visite a tema, dove meravigliarsi per l'allestimento scenografico, tra lanterne magiche e macchine ottiche. I più coraggiosi proseguono salendo in una cabina in cristallo trasparente per raggiungere in 59 secondi la cima della Mole, a 85 metri di altezza. Mentre i maschietti*

*fissati con i motori sognano al MAUTO, il **Museo Nazionale dell'Automobile**, altri si divertono al **Circolo dei Lettori**, che il sabato pomeriggio dedica loro un programma ricco di laboratori, fermandosi poi per il brunch al **Barney's Bar**. Tra gli altri indirizzi a misura di famiglia, **M\*\*Bun**, la prima agrihamburgeria italiana, con menu speciali, sala giochi e seggiolini. Chi ama la cucina più tradizionale va da **Norma Polpetteria Artigiana**, da **Linopassamilvino**, con saletta per bimbi, e alla **Gofreria Piemonteisa**, per assaggiare i gofri, le tipiche cialde calde. La città sabauda anche il regno del cioccolato: si gusta la migliore cioccolata con panna al **Caffè Baratti & Milano** e si fa shopping di choco-prelibatezze da **Guido Gobino**. Divertimento assicurato tra migliaia di mattoncini, infine, al **Lego Store**, magari mentre mamma fa acquisti di abbigliamento e scarpine da **Cristina Sartori** e da **Piedi Dolci**. Se è bello curiosare lungo i 18 km di portici, lo è anche passeggiare seguendo il corso del fiume Po, percorrendo il tratto di Murazzi sino al **Parco del Valentino** e poi visitare il **Borgo Medievale** dove ritrovare, giocando, la storia.*



1



2



3



4



5

1.3. MAUTO, the National Automobile Museum 2. Museo Egizio 4. Mole Antonelliana 5. A view of the city

# IMPECCABLE PERSPECTIVE

Elisabetta Fabri interviews Cristina Acidini, president of the Department of Prints and Drawings  
 Elisabetta Fabri intervista Cristina Acidini, presidente dell'Accademia delle Arti e del Disegno

**T**he cognizance and culture of Cristina Acidini – art historian, superintendent of Florence's Polo Museale from 2006 to 2014 and today president of the Department of Prints and Drawings – in a lively dialogue with Elisabetta Fabri about art, beauty, women...

**Your career has been incredibly brilliant. Has it been more difficult as a woman?**

There are difficulties in every career and that includes the world of cultural heritage, both within the structure and outside of it, in the complex system of rapports that tie protection and the museum to an entire society. For a woman in general it's more difficult...

**In your opinion, has the world of art moved beyond gender distinctions?**

Despite my field being historically more populated by women, as a woman I've certainly come across specific difficulties: a total lack of time (being a multitasker doesn't help), a lesser consideration in public contexts, a presumption of fragility that incites men to act aggressively...I could go on. The glass ceiling is broken at times, but the air beyond it that isn't pleasant. And as for gender distinctions, despite the clear progresses seen amongst

the younger generations, it doesn't seem to me that we've moved beyond those.

**Your vision of the exhibition at Palazzo Strozzi dedicated to Marina Abramovic?**

It's a great occasion to get to know a cultural phenomenon that was a real frontier. A retrospective exhibition, by definition, recounts a past that's not coming back: Abramovic's creativity looks for other roads. **2019 is an anniversary year for Leonardo da Vinci. Why was he special in your opinion?**

Leonardo da Vinci never ceases to amaze us, and not because of the presumed mysteries that feed good works of fiction, but because of what he himself did and wrote. I've always been fascinated by his ability to see what men of his time wouldn't even look at: the wind's invisible swirls, shells imprisoned in clayey hills, powerful waves that would curl as they got closer to breaking, the bluish thickness of the air... Everything Leonardo saw he questioned.

**Regarding business interventions in artistic patrimony: should these be increased or regulated?**

An immense cultural patrimony like what we have in Italy must count on resources, not only public but also private.

*La sensibilità e la cultura di Cristina Acidini - storica dell'arte, soprintendente dal 2006 al 2014 e oggi presidente dell'Accademia delle Arti e del Disegno - in un intenso dialogo con Elisabetta Fabri sull'arte, la bellezza, le donne...*

**Una carriera più che brillante, con incarichi sempre ai vertici. E' più difficile, da donna?**

*Le difficoltà non mancano in nessuna carriera e quindi s'incontrano anche nel mondo dei beni culturali, sia all'interno della struttura (nel mio caso, del Ministero BAC), sia all'esterno, nel sistema complesso di relazioni che legano la tutela e il museo all'intera società. Per una donna in genere tutto è più difficile...*

**Il mondo dell'arte ha superato secondo lei distinzioni di genere?**

*Nonostante nel mio campo vi sia per tradizione una numerosa presenza femminile, da donna ho certamente incontrato difficoltà specifiche: il tempo che non basta mai (essere multitasking è una condanna), una minore considerazione nei contesti pubblici, una presunzione di fragilità che ispira negli uomini atteggiamenti aggressivi... e potrei continuare. Il soffitto di vetro si sfonda a volte, ma al di sopra l'aria che tira non è piacevole. E le distinzioni di genere, nonostante gli indubbi progressi tra le giovani generazioni, non mi sembrano del tutto superate.*

**La sua personale visione della mostra di Palazzo Strozzi dedicata a Marina Abramovic?**

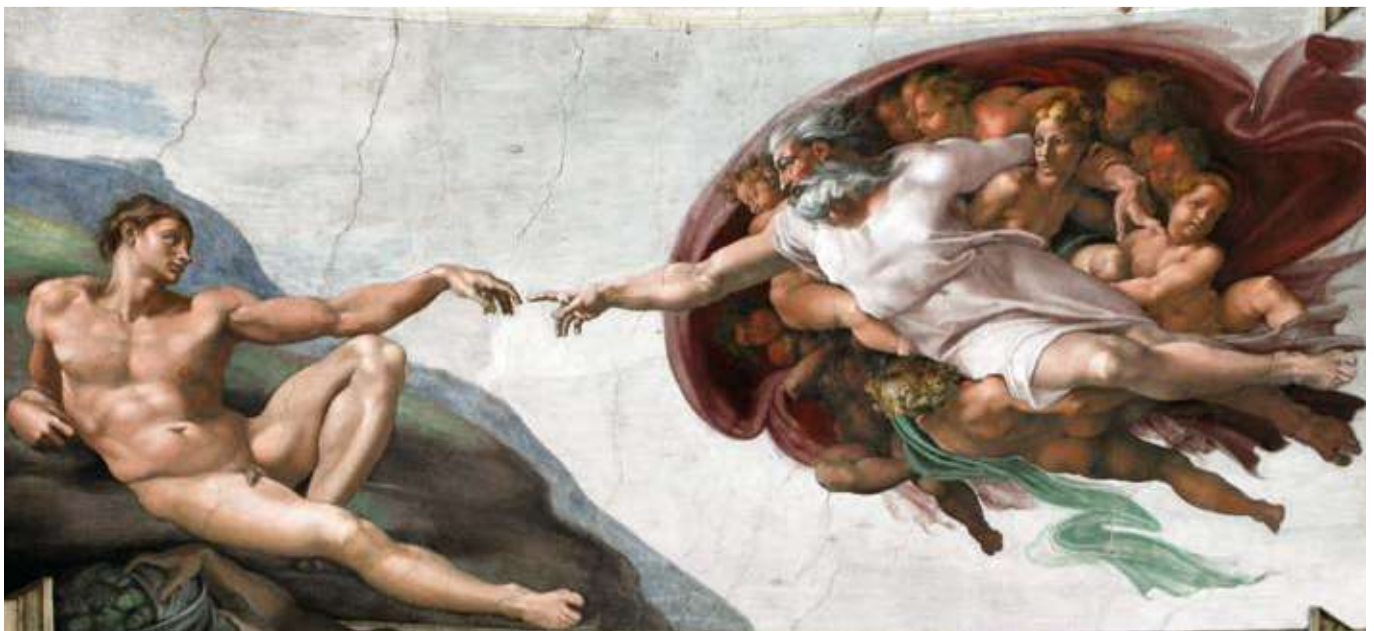
*E' una grande occasione per avvicinarsi a un fenomeno culturale che è stato di frontiera. Una mostra retrospettiva per definizione racconta un passato che non ritorna: la creatività di Abramovic infatti cerca altre strade.*

**Il 2019 è l'anniversario di Leonardo da Vinci: un genio universale, ma anche un uomo ironico, curioso. In cosa era speciale secondo lei?**

*Leonardo da Vinci non smette di stupire: e non per i presunti misteri che alimentano fortunate produzioni di fiction, ma per quel che lui stesso ha fatto e scritto. Mi ha sempre affascinato per la sua capacità di vedere quel che gli uomini del suo tempo neppure guardavano: i vortici invisibili del vento, le conchiglie imprigionate nelle colline argillose, la groppa potente di un'onda marina che si arriccica correndo verso la linea di frangimento, lo spessore azzurrino dell'aria... Tutto Leonardo vedeva, su tutto si interrogava.*

**Gli interventi del mondo dell'imprenditoria nella conservazione del patrimonio artistico: da incrementare o da regolare?**

*Un patrimonio culturale immenso e diffuso come quello italiano deve contare su risorse di varia e molteplice provenienza, dunque*



Above: Cristina Acidini, president of the Department of Prints and Drawings. Clockwise from above: Marina Abramovic - The Cleaner, Palazzo Strozzi in Firenze; la Cappella Sistina in Roma; Le Sette opere di Misericordia by Caravaggio in Napoli



A detail of *Primavera*. On the next page, the *Pala Montefeltro* by Piero della Francesca at the Pinacoteca di Brera

Only a system of transparent rules can guarantee proper and collaborations.

**Milan, Florence, Rome, Naples: your masterpiece in each city?**

It's difficult to choose, but I'll try. In Milan, the *Montefeltro Altarpiece* by Piero della Francesca in the Pinacoteca di Brera, painted in 1472: the crystal-clear light, the impeccable perspective, the nobility of the architecture, the Mirian symbols of the shell and the egg...this painting by Piero marks the height of the Italian Renaissance. In Florence, I'd go with Sandro Botticelli's *Primavera* in the Uffizi Gallery, from the 1480s: a unique painting that's never been imitated, whose harmonious beauty mirrors the happy and transient balance guaranteed by Lorenzo the Magnificent in

## “Leonardo has always fascinated for his ability to see what men of his time wouldn't even look at”

Florence and throughout Italy. In Rome, in the Vatican, the Sistine Chapel, where Michelangelo opened a dialogue with himself, painting the ceiling and his *Last Judgement*, two 16th-century masterpieces, more than 20 years apart, during which time the world itself had changed. Lastly, in Naples, I love *The Seven Works of Mercy* by Caravaggio in Pio Monte della Misericordia, painted in 1607: an innovative painting, which brings together a naturalism never seen before and an original visionary power.

*non solo pubbliche, ma anche private. Solo un sistema di regole equo e trasparente, naturalmente, può garantire collaborazioni corrette e proficue.*

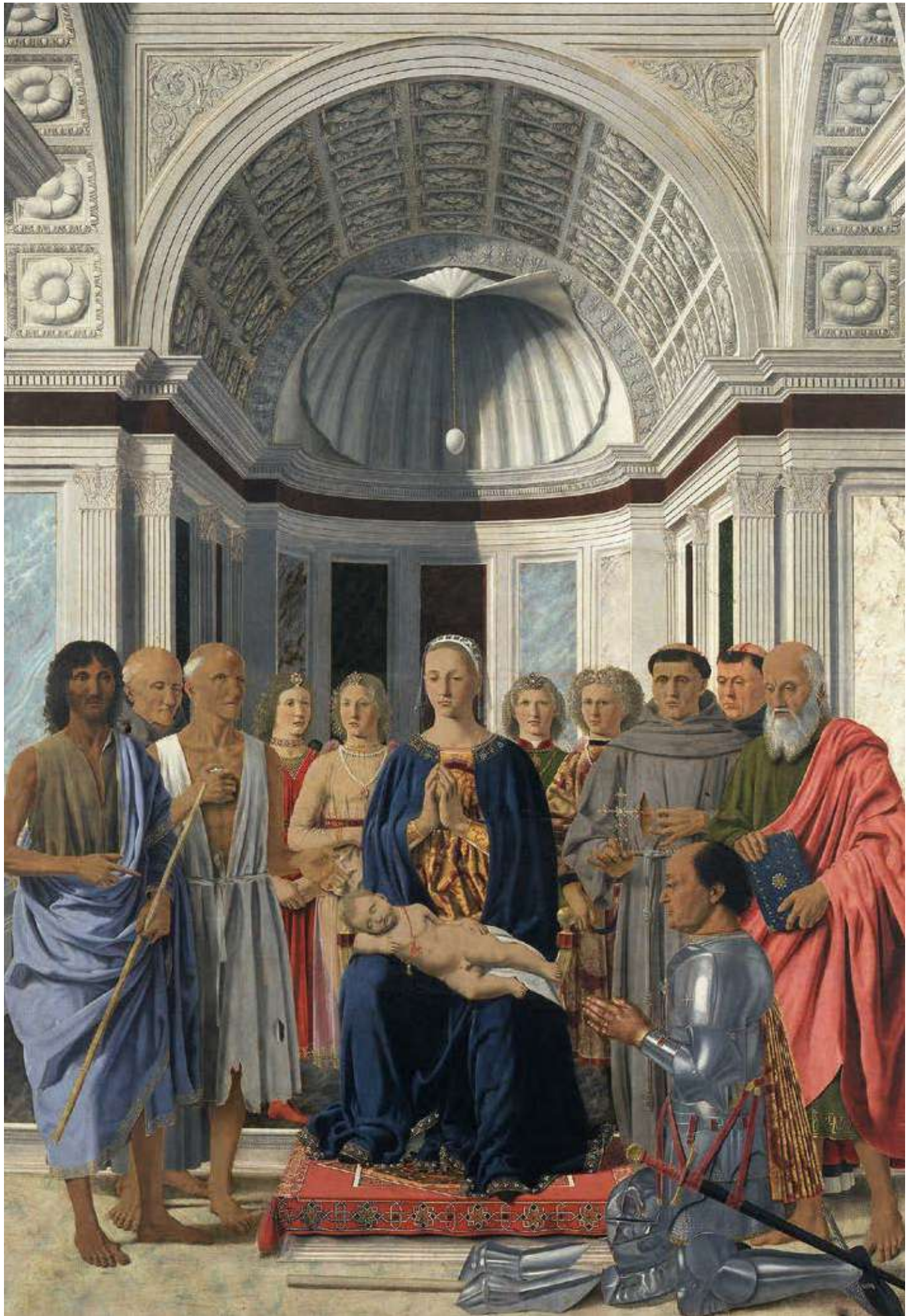
**Milano, Firenze, Roma, Napoli: un capolavoro per ogni città per Cristina?**

*Città bellissime, piene di capolavori! E' difficile scegliere ma ci provo. A Milano la Pala Montefeltro di Piero della Francesca nella Pinacoteca di Brera, del 1472: la luce cristallina, la prospettiva impeccabile, la nobiltà dell'architettura, i simboli mariani della conchiglia e dell'uovo...la tavola di Piero segna un apice del Rinasci-*

*mento italiano.*

*A Firenze, sceglierei la Primavera di Sandro Botticelli nella Galleria degli Uffizi, anni '80 del Quattrocento: un quadro unico e mai imitato, che nella sua bellezza armoniosa rispecchia il felice e transitorio equilibrio assicurato da Lorenzo il Magnifico a Firenze e all'Italia.*

*A Roma, anzi nel palazzo del Vaticano, la cappella Sistina, dove Michelangelo pittore della Volta dialoga con se stesso, Michelangelo autore del Giudizio Universale. Due capolavori del Cinquecento, separati da oltre vent'anni, durante i quali era cambiato il mondo A Napoli infine rendo omaggio alle Sette opere di Misericordia di Caravaggio nel Pio Monte della Misericordia, del 1607: una scena d'incredibile audacia, che tiene insieme un naturalismo mai visto e una altrettanto inedita potenza visionaria.*



# SWEET, ELEGANT, LIGHT

Soft pan-fried pears with cardamom and Szechuan pepper at 190 Queen's Gate,  
at The Gore London - Starhotels Collezione

*Pere morbide con cardamomo e pepe di Sichuan, al 190 Queen's Gate del The Gore London - Starhotels Collezione*



**T**oast 1 tablespoons Szechuan peppercorns in a frying pan for 1-2 minutes. Remove from heat and crush with a flat plane knife on a rigid surface. Bring 800 ml of water to boil in a saucepan, along with 200g of caster sugar, half a tablespoon of lightly crushed cardamom pods and the juice of  $\frac{1}{4}$  of a lime, and cook for about 5-8 minutes until the mixture starts to turn into a syrup. Add 4 peeled firm pears – such as William, Rocha or Comice – with the stalks left on. Lower

the heat and let simmer for 8 minutes until the pears have softened slightly. Remove the pears and drain over a clean tea towel. Reduce the syrup by about three-quarters, roughly another 10 minutes. In a large non-stick frying pan, melt 25g of unsalted butter. When it starts to foam, add the pears and the remaining cardamom pods and cook for 3-4 minutes. Add 4 tablespoons of the reduced syrup and the crushed Szechuan pepper and continue to cook until the pears are tender (but not mushy). Serve with the syrup put to the side.

*Tostare 1 cucchiaino di grani di pepe di Sichuan in una padella per 1-2 minuti. Togliere e schiacciare con un coltello piatto su un piano rigido. Portare a ebollizione 800 ml di acqua in una pentola, con 200 di zucchero extrafine, mezzo cucchiaino di bacche di cardamomo schiacciate, il succo di  $\frac{1}{4}$  di lime, e cuocere mescolando per  $\frac{5}{8}$  minuti fino a ottenere uno sciroppo. Aggiungere 4 pere dure grandi di varietà Williams, Rocha o Comice sbucciate, ma con il picciolo. Abbassare il fuoco e lasciar sobbollire per altri 8 minuti, le pere devono*

*diventare leggermente morbide. Togliere le pere e lasciarle scolare su un asciugamano pulito. Ridurre lo sciroppo di tre quarti con altri 10 minuti di cottura. In una padella grande antiaderente sciogliere 25 g burro non salato. Quando inizia a schiumare aggiungere le pere, un altro mezzo cucchiaino di bacche di cardamomo e cuocere per 3-4 minuti. Aggiungere 4 cucchiaini di sciroppo, il pepe di Sichuan schiacciato e proseguire la cottura finché le pere non diventano tenere (ma non molli). Servire con lo sciroppo tenuto da parte.*



**Luzano – Verdicchio dei Castelli di Jesi Classico DOC Superiore Marotti Campi**

This is an excellent savory wine with great aromatic richness. The wine is produced in Italy, Marotti Campi being one of the most important producers in the Castelli di Jesi area. The winery was founded in the 19th century and has been passed down from generation to generation in the Campi family; it's now managed by Giovanni and Francesca Marotti Campi, along with their son Lorenzo. This small winery is led with immense style and is a point of reference for winemaking in Le Marche.



*Luzano – Verdicchio dei Castelli di Jesi Classico DOC Superiore Marotti Campi*  
*Un vino che sorprende grazie alla sua ricchezza aromatica. E' prodotto in Italia dalla storica azienda vitivinicola dei Castelli di Jesi, Marotti Campi. Un'azienda che concentra la propria produzione sui due vitigni tipici del territorio: il Verdicchio e la Lacrima di Morro d'Alba. Fondata nell'Ottocento, la proprietà è stata tramandata di generazione in generazione e oggi è gestita da Giovanni e Francesca Marotti Campi, insieme al figlio Lorenzo. Questa piccola ma ambiziosa azienda con il tempo è diventata il punto di riferimento per la vinificazione nelle Marche.*

**The pairing**

This wine has a straw-yellow colouring with greenish tones. The aroma is characterized by acacia, broom, wild flowers and camomile, as well as typical notes of bitter almonds. On the palate, the wine is dry, sapid and mineral, with fruity notes of green apple. The finish is pleasantly almond-tasting. The blend of aromas pairs well with the perfect mix of flavours in the pan-fried pears with cardamom and Szechuan pepper.



**L'abbinamento**

*Questo vino si presenta di colore giallo paglierino con riflessi verdognoli. Al naso si riscontrano profumi di acacia, ginestra, fiori di campo e camomilla con tipiche note di mandorla amara. In bocca risulta asciutto, sapido, minerale, con note fruttate di mela verde. Il finale è piacevolmente mandorlato. Un blend di aromi che ben si abbina al perfetto mix di sapori delle pere, del cardamomo e del pepe di Szechuan.*

## THE CHAMPION OF CLASSIC CUISINE

Daniel Galmiche, Chef at 190 Queen's Gate, The Gore London - Starhotels Collezione  
*Daniel Galmiche, Chef al 190 Queen's Gate, The Gore London - Starhotels Collezione*



Born in Lure, France, the starred chef Daniele Galmiche has an intensity, a passion and an ambition that makes him "the champion of classic cuisine". Fresh ingredients, authentic style and traditionalism with a contemporary flair are only a few of the many qualities that Galmiche brings to 190 Queen's Gate, inside The Gore in Kensington, where he's created a menu that harmoniously blends French cuisine, a British touch and local ingredients.

*Nato a Lure, in Francia, lo chef stellato Daniel Galmiche ha un'intensità, una passione e un'ambizione che lo rendono "il campione della cucina classica". Ingredienti freschi, stile autentico, classicità con un tocco contemporaneo, sono solo alcune delle molte qualità che Galmiche porta al 190 Queen's Gate all'interno del The Gore a Kensington per il quale ha creato un menu in cui cucina francese, tocco britannico e ingredienti di provenienza locale trovano un armonioso equilibrio.*

# AUTHENTIC SPIRIT

Dolce and Gabbana speak to us about their family, their territory and their new Christmas project  
*Dolce e Gabbana si raccontano: la famiglia, la loro terra, un nuovo progetto sul Natale*

**T**heir first runway show was in 1985. And just like in the most fortunate stories...it wasn't a success! The second show, the following season, came thanks to a stroke of luck and with the financial help of Domenico's family, who supported them from the very beginning. For the fourth collection, they were inspired by Sicily, and the photos for the advertising campaign designed by Ferdinando Scianna were seen around the world, consecrating them in the world of fashion. Today, Domenico Dolce & Stefano Gabbana are still together with the same enthusiasm they had at the beginning, in love with the same things that inspired them at the start of their careers: family, Sicily, friendship... We met them as they were immersed in the spirit of Christmas, which for them already began in early autumn thanks to a new project that involves Rinascente in Milan and Rome.

*"We love the Christmas atmosphere, the lights, the colours, the tree, the tables*

*set for a banquet to share with loved ones: every year on December 24, we stay in the office until midnight with our closest collaborators to ring in the upcoming vacations. On Christmas day, we traditionally spend time with our families: a lunch with children, aunts and uncles, grandchildren, brothers, sisters..."* This year, the family has grown and Dolce e Gabbana is preparing to celebrate Christmas with a project that unites Milan and Rome: 153 years since the foundation of Rinascente, Dolce&Gabbana and the historic department store are celebrating the most magical period of the year. A tale of colours, love and beauty is conveyed to the public through a design project by Dolce&Gabbana staged in the wonderful window displays of Rinascente's department stores in Milan and Rome; inside, in a traditional Italian food market, the public can find puppets, Christmas lights, merry-go-rounds and ornaments, along with a special men's, women's and children's collection designed especially for the occasion.

*La loro prima passerella è datata 1985. E come nelle storie più fortunate... non fu un successo! La seconda passerella, la stagione successiva, arrivò per un colpo di fortuna e con l'aiuto economico della famiglia di Domenico, che li sostenne fin dall'inizio. Per la quarta collezione si ispirarono alla Sicilia e le foto della campagna pubblicitaria firmate Ferdinando Scianna fecero il giro del mondo e li consacrarono nell'Olimpo della moda. Oggi Domenico Dolce & Stefano Gabbana sono ancora insieme con l'entusiasmo degli esordi, innamorati delle stesse cose che li hanno ispirati all'inizio della loro carriera: la famiglia, la Sicilia, l'amicizia...*

*Li abbiamo incontrati immersi nello spirito del Natale già a inizio autunno per un nuovo progetto che vede coinvolte la Rinascente di Milano e Roma "Ci piace moltissimo l'atmosfera del Natale, le luci, i colori, l'albero, le tavole imbandite da condividere con le persone più care: ogni anno, il 24 dicembre, rimaniamo fino a mezzanotte in azienda con*

*i più stretti collaboratori per inaugurare le vacanze. Il giorno di Natale invece, come da tradizione, lo trascorriamo con le nostre famiglie: un pranzo con bambini, zii, nipoti, fratelli, sorelle ...". Quest'anno la famiglia si allarga e Dolce e Gabbana si preparano a festeggiare il Natale con un progetto che unisce idealmente Milano e Roma: a 153 anni dalla fondazione di Rinascente, la maison Dolce&Gabbana e lo storico department store, celebrano insieme il periodo più magico dell'anno. Una storia di colori, amore e bellezza, che si racconta all'esterno attraverso un allestimento firmato Dolce&Gabbana che coinvolge le meravigliose vetrine dei department store di Milano e Roma; all'interno, invece, grazie ad un tradizionale mercato dal sapore tutto italiano tra pupi, luminarie, giostre e addobbi natalizi che accoglie una speciale collezione uomo, donna e bambino, realizzata in esclusiva. Per celebrare le collaborazioni di Dolce&Gabbana, sono disponibili, all'interno del mercato, i piccoli*



*The two designers Stefano Gabbana and Domenico Dolce*



Above: one of the six special candles created for the project, each one with a different name and fragrance  
Below: a large SMEG toaster and Dolce&Gabbana



Watercolour depicting the set-up in the concept stores at Rinascente in Milano and Roma

To celebrate their collaborations with Dolce&Gabbana, small appliances by Smeg, pasta from the Pastificio Di Martino and *panettoni* from the historic bakery Fiasconaro in Castelbuono will be available inside the market.

*"Everything we do is tied to our land, to Italy, to traditions and to the family we care so deeply about,"* the pair continue. *"Were Italian, we love our country and our roots. We like to represent Italy at its best, including its most authentic spirit, felt in the streets, workshops, souvenir shops..."*

Returning from great international successes, Dolce&Gabbana will charm you with their

## **"We love the Christmas atmosphere, the lights, the colours, the tree, the tables set for a banquet to share with loved ones"**

ready-to-wear choices and high fashion options, where artisan know-how blends with the company's cosmopolitan style:

*"At the beginning, no one would've believed that we would become successful, but in the end, our work and passion have paid off with great satisfaction. High fashion is still our dream: it allows us to explore the furthest reaches of our creativity, to experiment, to organize events in incredible places throughout Italy and abroad."*

*elettrodomestici Smeg, la pasta del Pastificio Di Martino ed anche i panettoni della storica pasticceria Fiasconaro di Castelbuono.*

*"Tutto quello che facciamo è legato alla nostra terra, all'Italia, alle tradizioni, alla nostra famiglia a cui teniamo moltissimo - ci raccontano ancora - Noi siamo Italiani, amiamo il nostro Paese e le nostre radici. Ci piace rappresentare l'Italia al meglio, partendo dallo spirito più autentico che si*

*respira nelle strade, nelle botteghe, nei negozietti di souvenir..."*

*Reduci da grandi successi internazionali, incantano con il prêt-à-porter e ancora di più con l'Alta Moda, dove il sapere artigianale si fonde con il respiro cosmopolita della Maison:*

*"All'inizio di tutto nessuno avrebbe creduto che ce l'avremmo fatta, ma alla fine, la passione per il nostro lavoro ci ha ripagati con grande soddisfazione. L'Alta moda rimane il nostro sogno: ci permette di esplorare la nostra creatività al massimo, sperimentare, organizzare eventi in luoghi meravigliosi d'Italia e non solo."*



Annunciazione, Leonardo da Vinci,  
Galleria degli Uffizi - Firenze

A detailed view of the Virgin Mary from Leonardo da Vinci's painting 'The Virgin and Child with Saint Anne'. She is seated on the right, wearing a blue mantle over a red dress with a gold sash. Her right hand rests on a scroll on a white marble table. The table is ornate with a shell-shaped basin and floral carvings. In the background, a window looks out onto a landscape with mountains and a cypress tree.

# A GENIUS AND HIS WORLD

Leonardo da Vinci's cities and works, on the occasion  
of the 500<sup>th</sup> anniversary of the death

*Le città di Leonardo da Vinci e le sue opere,  
per i 500 anni dalla morte*

txt Mila Montagni

**W**hen he closed those eyes that long brimmed with curiosity and intelligence, he was in a small *château* immersed in the greenery of Amboise, along the meandering banks of the Loire. **The Château du Clos Lucé** became Leonardo da Vinci's home, where he could continue to peacefully dedicate himself to his studies and art despite his old age. He was generously welcomed by the king of France, Francis I Valois, elegant and sharp, fascinating and ironic, intrigued by the multifaceted intelligence of the Tuscan who charmed Italy's courts. According to the iconographic legend by Ingres (early 19th century), the genius, with his flowing white beard, drew his last breath in the arms of the handsome king. But Leonardo's story has distant and perhaps much simpler roots... FLORENCE is the city which he moved to as a young man, close to where he was born in 1452 to a notary and a domestic worker, starting out in the workshop of Andrea del Verrocchio, a goldsmith, painter, sculptor

and excellent master. It was here that young Leonardo learned how to navigate the figurative arts and it was in Florence that he frequented (in 1480) the gardens at San Marco, where the ancient statues owned by the Medici were located and where Lorenzo the Magnificent had him work on sculptures and restorations. Florence's Uffizi Gallery conserves a masterpiece from the artist's early years, the *Annunciation*, as well as works like *The Baptism of Christ* and *The Adoration of the Magi*, the same location as the high-tech exhibition running until January 20, 2019 titled *Leonardo da Vinci's Codex Leicester. Water as Microscope of Nature*. The hotel to stay in is, naturally, **Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione**. MILAN was his home for 17 years and became the place where da Vinci would grow as an artist, architect and engineer. And, of course, as an inventor. The city, led in those years by the influential and authoritative Duke of Milan, Ludovico Sforza, was lively and rich, and the Florentine was entrusted with studies for the irrigation system

*Quando chiuse quegli occhi brillanti di curiosità e d'intelligenza lo fece in un piccolo **château** immerso nel verde delle terre dell'Amboise, lungo le dolci anse della Loira. Lo **château du Clos Lucé** Leonardo da Vinci l'aveva ricevuto come dimora nella quale poter continuare a dedicarsi ai suoi studi e alle sue arti con serenità, nonostante il declinare degli anni. A compiere il munifico gesto fu l'allora sovrano di Francia Francesco I Valois, elegante e acuto, affascinante e ironico, intrigato dall'intelligenza multiforme di quel toscano che aveva ammaliato le corti d'Italia. Secondo la leggenda iconografica di Ingres (all'inizio dell'Ottocento), addirittura il genio dalla fluente barba bianca sarebbe spirato tra le braccia dell'aitante re. Ma la storia di Leonardo ha radici lontane e forse più semplici... FIRENZE è la città nella quale arrivò, adolescente, da Vinci, dov'era nato nel 1452 da un notaio e da una delle lavoranti di casa, e dove fu messo a bottega da Andrea del Verrocchio, un orafo che era anche pittore, scultore e ottimo maestro. Fu qui che il giovane Leonardo imparò*

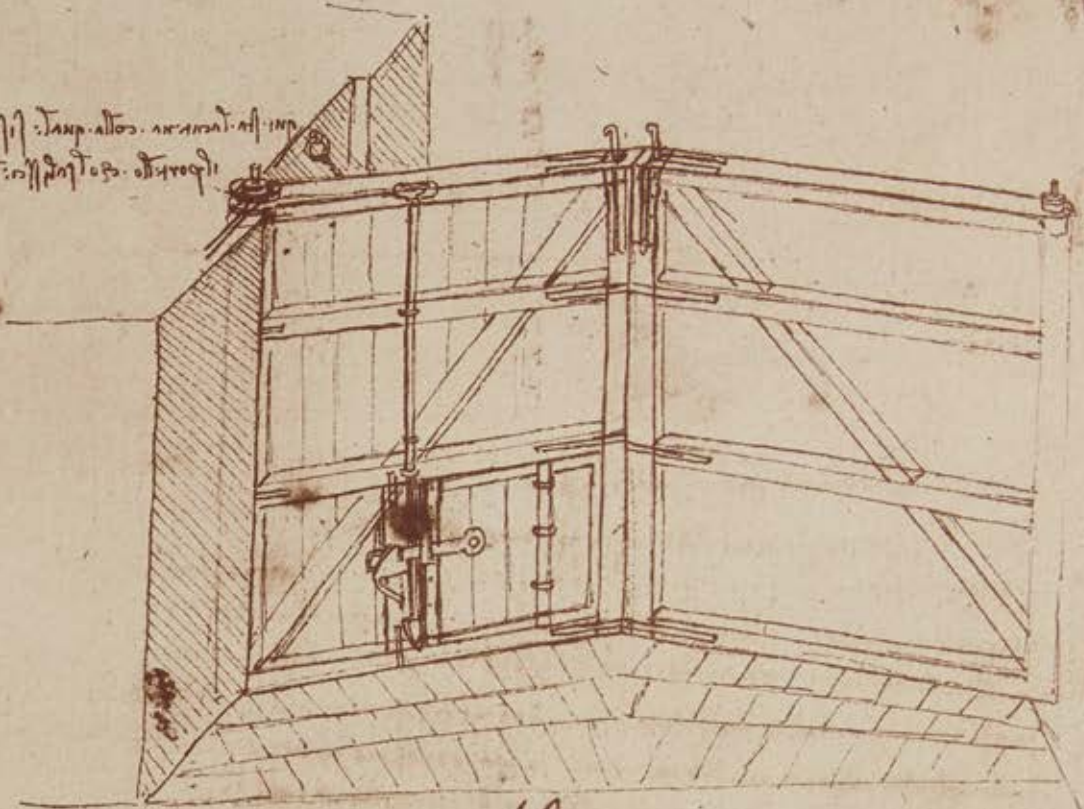
*come destreggiarsi con le arti figurative e fu a Firenze che frequentò (nel 1480) il Giardino di San Marco, uno spazio nel verde dove erano esposte le statue antiche di proprietà dei Medici e dove Lorenzo il Magnifico lo fece lavorare a sculture e restauri. Firenze, dunque, conserva alle Gallerie degli Uffizi un suo capolavoro giovanile, l'**Annunciazione**, e opere come **Il Battesimo di Cristo** e l'**Adorazione dei Magi**, cui si somma - fino al 20 gennaio 2019 - la mostra hi-tech dedicata a **Il Codice Leicester di Leonardo da Vinci. L'acqua microscopio della natura**. L'hotel di riferimento, naturalmente, è il fiorentino **Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione**. MILANO fu l'approdo dei trent'anni e divenne il luogo nel quale crebbe come artista, oltre che come architetto e ingegnere. E, naturalmente, come inventore. La città, in quegli anni guidata dall'autorevole e autoritario duca Sforza, Ludovico il Moro, era vivacissima e ricca, e al fiorentino furono affidati studi sui sistemi d'irrigazione e sui Navigli, ma anche scenografie per le feste di corte, oltre a*





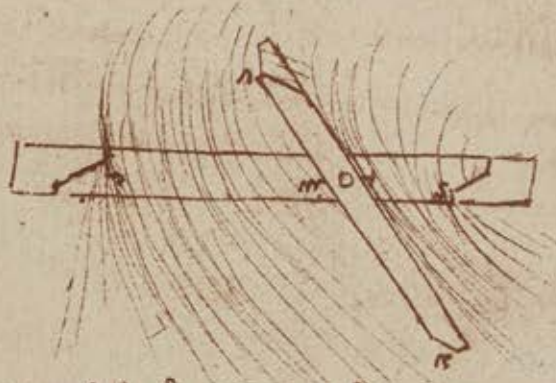
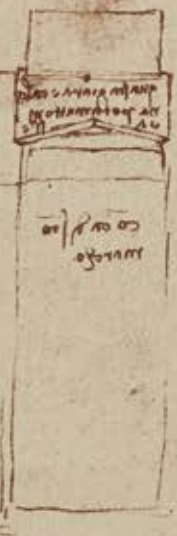
Above: Room 35 in the Ala di Ponente, dedicated to Leonardo da Vinci  
Below: the exhibition about the *Codex Leicester*  
Galleria degli Uffizi (Firenze)

אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ



10

אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ  
אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ  
אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ  
אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ



אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ  
אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ  
אין ארץ: הארץ אל תבנה. אלא תבנה. ארץ ארץ  
על: ארץ ארץ ארץ. ארץ ארץ

Drawings by Leonardo da Vinci  
from the Codex Atlanticus - Biblioteca Ambrosiana (Milano)



Ultima Cena - Chiesa di Santa Maria delle Grazie (Milano)

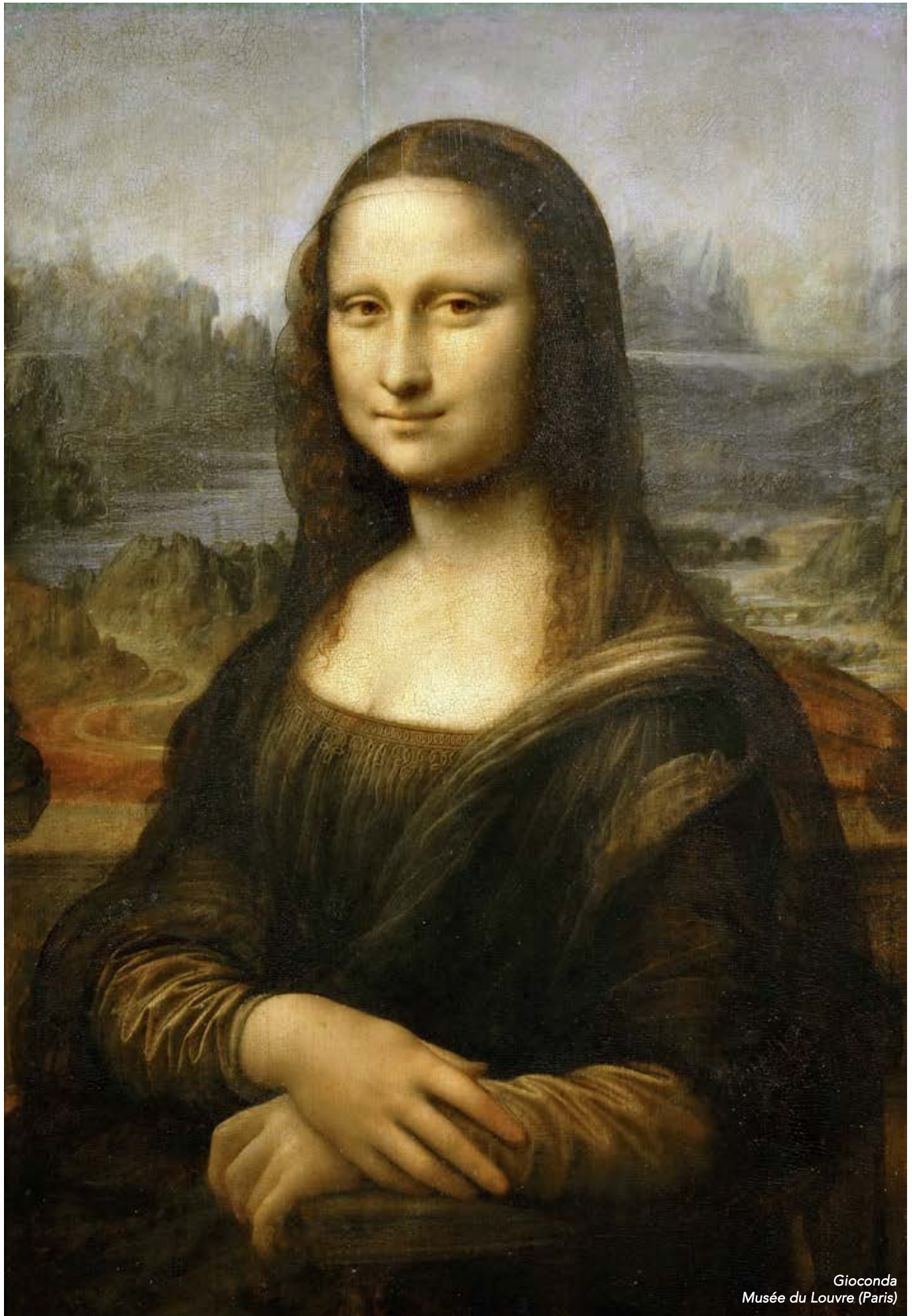
and the Navigli canals, as well as scenery for court festivities and masterpieces that can today be found in the most important museums in the world. Here, he attempted to make the equestrian monument dedicated to Francesco Sforza (Ludovico's father and an important *condottiero*, or soldier), but he was unsuccessful, while in 1495, he completed his unique and experimental masterpiece conserved in the Convent of Santa Maria delle Grazie: the world-famous *Last Supper*. Close to the convent, what is today known as the Vigna degli Atellani was donated to the artist by the duke, who wanted to create a new neighbourhood for the elite. In Milan, visitors can admire the splendid

## The genius drew his last breath in the arms of Francis I Valois. But Leonardo's story has distant and perhaps much simpler roots

*Codex Atlanticus* in the Biblioteca Ambrosiana. **The Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione** is the perfect hotel to stay in while enjoying the city and Leonardo. ROME was a brief and intense experience for the artist, who left just a few but nonetheless important "traces": the Eternal City conserves just a single portrait of *St. Jerome* in the Vatican Pinacoteca, even if he was given other commissions to renovate

*capolavori di stile che si trovano oggi nei più importanti musei del mondo. Qui tentò anche di fondere il monumento equestre a Francesco Sforza (padre di Ludovico e grande condottiero) ma non riuscì nell'impresa, mentre nel 1495 completò in modo unico e sperimentale quel capolavoro conservato nel convento di Santa Maria delle Grazie che è la celeberrima Ultima Cena. Vicina al Convento quella che oggi è conosciuta come*

*la Vigna degli Atellani fu donata all'artista dal Duca, che voleva qui creare un nuovo quartiere d'élite. A Milano, oggi, è possibile ammirare anche lo splendido Codice Atlantico nelle sale della Biblioteca Ambrosiana. Il Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione è l'hotel perfetto per godersi la città e il suo Leonardo. ROMA fu un'esperienza breve e intensa, che lasciò pochi ma importanti "segni": la Città Eterna conserva infatti nella Pinacoteca Vaticana soltanto un ritratto di San Girolamo, anche se gli erano stati affidati lavori per il risanamento delle Paludi pontine e per la sistemazione del porto di Civitavecchia. I suoi studi, durante quella permanenza, furono rivolti*



*Gioconda*  
Musée du Louvre (Paris)



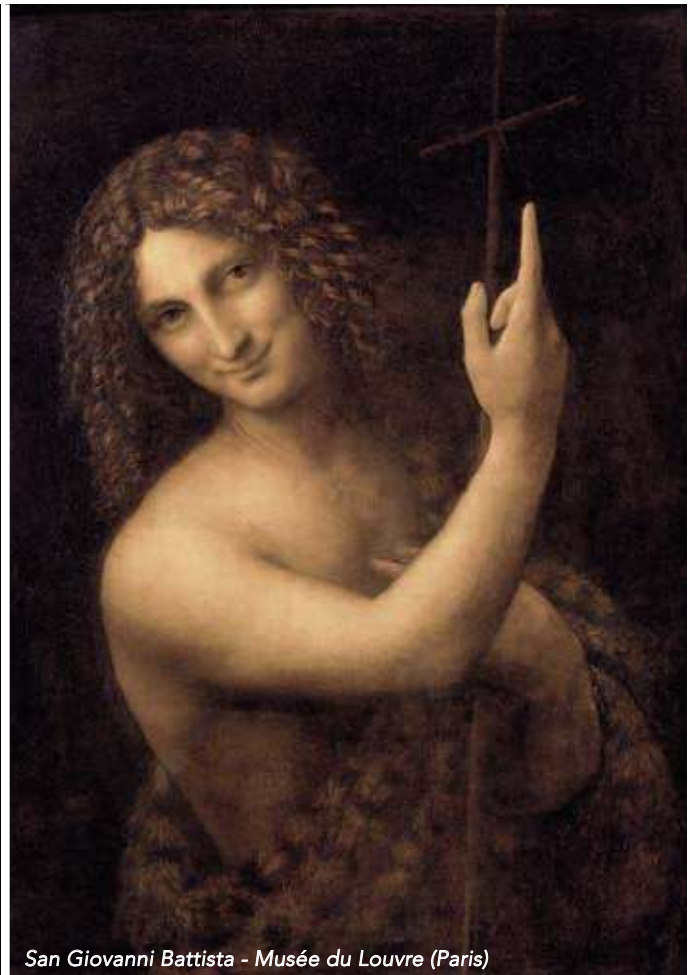
*Belle Ferronnière*  
Musée du Louvre (Paris)



*Sant'Anna, la Vergine e il Bambino con l'agnellino*  
Musée du Louvre (Paris)



Vergine delle Rocce - National Gallery (London)



San Giovanni Battista - Musée du Louvre (Paris)

the Pontine Marshes and repair the port in Civitavecchia. The studies he made during his stay were focused on burning glass (which were meant to be used to warm a water cistern needed to move machinery) and anatomy. For those who would like to surround themselves by the beauty of Rome, the perfect place to stay is the **Hotel d'Inghilterra Roma - Starhotels Collezione**. PARIS was a haven for da Vinci following his time in Rome, which didn't allow him the opportunity to work and live in peace. He left for France in May 1517, where the king arranged to have him stay in the Château du Clos Lucé, close to Amboise and where he was named *premier peintre, architecte, et*

*mecanicien du roi*, giving him a pension that would allow him to live comfortably and continue his studies, as well as design the royal palace in Romorantin and the space where it was meant to go. The artist passed away on May 2, 1519, surrounded by two students and only after having settled his will explaining what was to be done with his possessions. France has kept some of his incredible masterpieces, now at the Louvre Museum: the *Mona Lisa*, the delicate *Virgin of the Rocks*, the enigmatic *St. John the Baptist* and the intense *Belle Ferronnière*, as well as the complex *Virgin and Child with St Anne and St John the Baptist*. In the City of Lights, the hotel of choice is the **Castille Paris - Starhotels Collezione**. LONDON was never part of

*agli specchi ustori (che sarebbero dovuti servire a riscaldare una cisterna d'acqua per muovere le macchine) e all'anatomia. Per chi volesse immergersi nelle bellezze romane, il luogo perfetto è l'Hotel d'Inghilterra Roma - Starhotels Collezione. PARIGI, dopo i giorni complessi della città dei Papi, che non gli avevano consentito di lavorare e vivere serenamente, fu l'approdo sicuro. Nel maggio 1517 partì per la Francia, dove dal re fu fatto ospitare nel castello di Clos-Lucé, vicino ad Amboise e dove fu definito premier peintre, architecte, et mecanicien du roi e per questo ricevette naturalmente una pensione che gli consentì di vivere in tranquillità*

*e proseguire i suoi studi, oltre a progettare il palazzo reale di Romorantin e lo spazio nel quale sarebbe stato inserito. Il 2 maggio del 1519 arrivò la morte, circondato da due allievi e dopo aver steso il testamento col quale divideva i suoi beni terreni. Alla Francia, oggi al Museo del Louvre, sono rimasti dunque alcuni suoi capolavori meravigliosi: la Gioconda, la delicata Vergine delle Rocce, l'enigmatico San Giovanni Battista e l'intensa Belle Ferronnière, oltre al complesso Sant'Anna, la Vergine e il Bambino con l'agnellino. Nella Ville Lumière l'hotel da scegliere è il Castille Paris - Starhotels Collezione. LONDRA non è stata nell'itinerario del genio*



San Girolamo - Pinacoteca Vaticana (Roma)



Cartone di Sant'Anna - National Gallery (London)

the Tuscan genius's travels, but the city nonetheless conserves some of his masterpieces, like a different version of the *Virgin of the Rocks*, more majestic and brilliant, and a cartoon dedicated to *St. Anne*, which alone is worth a visit. These masterpieces in the National Gallery are conserved alongside a priceless patrimony of numerous *drawings* and *sketches* by Leonardo, which are part of the rich collection in the Royal Library at Windsor, a selection of which will be on display in museums across Great Britain next year. The hotel to pick in this unforgettable city is **The Franklin London - Starhotels Collezione**. NEW YORK wasn't even on Leonardo's radar, but

## Firenze is the city which he moved to as a young man, starting out in the workshop of Andrea del Verrocchio

---

it's a place (we suspect!) he would have loved, with its lively and continuously new atmosphere. For this reason, we're including the Big Apple on our ideal tour, also because one of his drawings is at the Morgan Library and because the United States is usually where the *Codex Leicester*, formerly *Codex Hammer*, is located, today owned by Bill Gates. The place to stay in Central Park is **The Michelangelo New York - Starhotels Collezione**.

*toscano, ma qui sono conservati alcuni suoi capolavori, come una diversa versione della Vergine delle Rocce, più maestosa e brillante e un cartone dedicato a Sant'Anna che da solo meriterebbe il viaggio. A questi capolavori della National Gallery si affianca un patrimonio inestimabile come quello dei numerosi disegni e schizzi di Leonardo, che sono parte della ricca collezione della Biblioteca reale conservata a Windsor e una selezione*

*dei quali, l'anno prossimo, sarà in mostra in alcuni musei della Gran Bretagna. L'hotel da amare, in questa città indimenticabile, è il **The Franklin London - Starhotels Collezione**. NEW YORK neppure era nella fantasia di Leonardo, ma rappresenta un luogo che (sospettiamo!) avrebbe amato, vivo e perennemente nuovo com'è. Per questo motivo lo inseriamo in questo nostro ideale tour, anche perché qui si trova un suo disegno alla Morgan Library e perché negli Stati Uniti ha solitamente dimora il celebre **Codice Leicester**, già Hammer e oggi proprietà di Bill Gates. Il posto da preferire in Central Park è il **The Michelangelo New York - Starhotels Collezione**.*





*Vergine delle Rocce - Musée du Louvre (Paris)*

# SEASON OF MAJOR EXHIBITIONS

Art is a bridge between epochs and nations for those who love genres of all kinds  
*L'arte come un ponte tra epoche e paesi per chi ama l'arte senza confini di genere*

A season filled with top-of-the-line exhibitions for the wayfarers at heart. Our journey begins in Venice, which celebrates the 500th anniversary of the birth of Jacopo Tintoretto with **Tintoretto 1519-2019**, an exhibition held in two main locations: from the artist's early years (**Gallerie dell'Accademia**) to the stunning creative vitality seen later in his career (**Palazzo Ducale**), until January 6. From one maritime republic to another: Genoa is hosting masterpieces from the Johannesburg Art Gallery for **Da Monet a Bacon at Palazzo Ducale** from November 17 to March 3.

The fall season in Milan is without a doubt marked by the genius of Picasso, protagonist at Palazzo Reale until February 17: at **Metamorfosi**, visitors can explore the multi-faceted and prolific rapport that the Spanish artist developed throughout his extraordinary career with myth and antiquity. It's a great moment for comic book lovers as well: for 70 years of **Tex, La Permanente** is dedicating an exhibition that will run until January 27. **Andy Warhol** will take centre

stage in the fall of 2018. Alongside a retrospective that the Whitney in New York is dedicating to him, running from November to March 31, in Italy his fans can choose between two exhibitions, one in Bologna and one in Rome. The first is **Warhol & Friends New York negli anni '80 at Palazzo Albergati**, until February 24; the second will be hosted at the **Complesso del Vittoriano** until February 3: 170 artworks for the 90th anniversary of his birth. The Vittoriano is also hosting **Pollock e la scuola di New York** (until February 24). A bit of great cinema is at the centre of the exhibition dedicated to **Marcello Mastroianni** at the **Museum of the Ara Pacis** until February 17: a journey into his most beautiful portraits, images and stories, as well as mementos and traces of his films and performances. In Naples the PAN is hosting a major retrospective on **Escher** until April 22. The exhibition will also feature a large section dedicated to the influence his work and creations had on later generations, from CDs to comic books, advertising and cinema, highlighted through 200 artworks.

*Una stagione di grandi mostre, per l'anima di curiosi viaggiatori. Iniziamo il nostro viaggio da Venezia, che celebra i 500 anni dalla nascita di Jacopo Tintoretto con **Tintoretto 1519-2019**, una mostra voluta dalla Fondazione Musei Civici di Venezia e dalla National Gallery of Art di Washington e che si articola in due sedi principali: dagli anni della sua precoce affermazione giovanile (**Gallerie dell'Accademia di Venezia**), fino alla stupefacente vitalità creativa della maturità (**Palazzo Ducale**), fino al 6 gennaio. Da una repubblica marinara all'altra: Genova ospita i Capolavori della Johannesburg Art Gallery **Da Monet a Bacon a Palazzo Ducale** dal 17 novembre al 3 marzo. La stagione autunnale milanese è senza dubbio segnata dal genio di Picasso, protagonista a Palazzo Reale fino al 17 febbraio: con **Metamorfosi** si sofferma sul rapporto multiforme e fecondo che il genio spagnolo ha sviluppato, per tutta la sua straordinaria carriera, con il mito e l'antichità. Ma è un grande momento anche per gli appassionati di fumetto: nei 70 anni di **Tex il Museo della Permanente** gli dedica una*

*mostra fino al 27 gennaio. **Andy Warhol** sarà il vero protagonista dell'autunno 2018. Accanto alla retrospettiva che il Whitney di New York gli dedica da novembre al 31 marzo, in Italia i suoi amanti possono scegliere tra due mostre, una a Bologna e una a Roma. La prima si intitola **Warhol & Friends New York negli anni '80 a Palazzo Albergati** fino al 24 febbraio. La seconda sarà ospitata dal **Complesso del Vittoriano** fino al 3 febbraio: 170 opere nel novantesimo anniversario della sua nascita. Il Vittoriano ospita anche **Pollock e la scuola di New York**: la mostra dedicata all'action painting di questo grande artista fino al 24 febbraio. Un po' di grande cinema con la mostra dedicata a **Marcello Mastroianni** al **Museo dell'Ara Pacis** fino al 17 febbraio: un percorso attraverso i suoi ritratti più belli, i cimeli e le tracce dei suoi film e dei suoi spettacoli, le immagini e i racconti. Un artista visionario a Napoli: il PAN ospita la grande retrospettiva di **Escher** fino al 22 aprile. La mostra presenterà anche un'ampia sezione dedicata all'influenza che il suo lavoro e le sue creazioni esercitarono sulle generazioni successive, dai*



Andy Warhol will take centre stage in the Autumn of 2018: the retrospective at the Whitney in New York, from November to March 31, an exhibition in Bologna and another in Roma



1.5.7 Da Monet a Bacon, Palazzo Ducale, Genova  
 2. Van Gogh, Tate Britain, London  
 3. Escher, PAN Napoli  
 4. Dior, Victoria & Albert Museum, London  
 6. Miró, Grand Palais, Paris



An absolutely unique exhibition can be found at **Palazzo Strozzi** in Florence, hosting **Marina Abramovich** until January 20, a part of which is dedicated to live re-enactments of her most famous and provocative performances. Paris is dedicating an exhibition to a renowned figure in **Surrealism**, **Miró**: 135 artworks at the **Grand Palais** until February 4, presenting a wide-ranging retrospective on the 70 years of the Spanish artist's artistic production. Then there's the **Centre Pompidou**, hosting **Cubism** until February 25. Next, we move to London. Seventy years after the last exhibition, the **Tate Britain** reopens its rooms to **Van Gogh**, with over 40 artworks, including masterpieces like *Starry Night Over the Rhône*,

## Exhibitions for the soul dedicated to curious travellers and enthusiasts of art of all eras

and the evocative *Self-Portrait with Felt Hat, Shoes*. The **Royal Academy of Arts** is instead hosting a comparison between two artists that are seemingly worlds apart: **Bill Viola and Michelangelo**, a must-see running from January 26 to March 31. But the most talked about exhibition in London this season is perhaps the one devoted to **Christian Dior**. D as in Dream, D as in Designer, D as in Dior: this is *Designer of Dreams*, at the **Victoria and Albert Museum** from February 2 to July 14.

dischi ai fumetti, dalla pubblicità al cinema, in un percorso di 200 opere. Una mostra assolutamente insolita quella dedicata all'arte di **Marina Abramovich** a **Palazzo Strozzi** di Firenze fino al 20 gennaio: una parte dell'esposizione consisterà nella riesecuzione dal vivo di sue celebri quanto provocatorie performance. Parigi dedica una mostra a una figura di spicco del **Surrealismo**, **Miró**: con 135 opere il **Grand Palais** offre fino al 4 febbraio un'ampia retrospettiva dei 70 anni di produzione artistica del pittore spagnolo. E una al **Cubismo**

fino al 25 febbraio al **Centre Pompidou**. Se ci spostiamo a Londra, a settant'anni dall'ultima mostra, la **Tate Britain** riapre le sue sale a **Van Gogh**: oltre 40 opere, fra le quali capolavori come *Notte stellata sul Rodano*, il suggestivo *Autoritratto col cappello di feltro*, le *Scarpe* prestate dal museo di Amsterdam, e uno dei celeberrimi **Girasoli**. La **Royal Academy of Arts** invece mette a confronto due artisti apparentemente lontanissimi: **Bill Viola e Michelangelo**, da non perdere dal 26 gennaio al 31 marzo. Ma la mostra della stagione londinese è forse quella dedicata a **Christian Dior**: D come Dream, D come designer, D come Dior, il risultato è *Designer of Dreams*: al **Victoria and Albert Museum** dal 2 febbraio al 14 luglio.



Campbell's Soup, Andy Warhol

# THE BRIGHTEST STARS

Major names in a never-before-seen and intimate version in Europe's capitals and New York  
*Grandi nomi, in una versione inedita e intima, nelle grandi capitali europee e a New York*

**I**n the line-up of music events that will hit the stage this season, some shine brighter than others. New York is sure to host some truly unforgettable events, starting with an unusually intimate **Bruce Springsteen** in his performance, Springsteen on Broadway, running since October 2017: an encounter with the public, during which the renowned musician accompanies some of his top songs with reflections and stories; at the Walter Kerr Theatre from November 28 to December 15. The Big Apple will also play host to a Nobel Prize winner: **Bob Dylan** is at the Beacon Theatre from November 23 to December 1. The

splendid voice of **Mariah Carey** takes the stage at the legendary Radio City Music Hall on March 25 for her Caution Tour 2019, following performances in London on December 11 at the O2 Arena and Paris on December 7 at the Accorhotels Arena. Among the events planned in the City of Lights, one worth mentioning is the magical voice of **Joan Baez** at the Olympia, from February 3 to 13, for the final tour by the greatest folk singer of all time, whose soft voice has sung revolutions. The name of the performance, Fare Thee Well Tour (a poetic way of saying goodbye forever), leaves no room for doubt. London will also host the musician for two days, on February 28 and March 1.

*Nella costellazione di eventi musicali che illumina questa stagione, alcune stelle brillano più di altre. Sicuramente New York offre alcuni appuntamenti davvero imperdibili, a partire da un **Bruce Springsteen** insolitamente intimista, nel suo spettacolo *Springsteen on Broadway* che lo impegna ormai dall'ottobre 2017: un incontro col pubblico in cui le canzoni si alternano a riflessioni e racconti, al *Walter Kerr Theatre* dal 28 novembre al 15 dicembre. *La Grande Mela* riserva anche l'incontro con un premio Nobel: **Bob Dylan** è al *Beacon Theatre* dal 23 novembre al 1 dicembre. *La splendida voce di **Mariah Carey** si esibisce al leggendario Radio City Music Hall il 25 marzo**

*con il Caution tour 2019, dopo Londra l'11 dicembre all'O2 Arena e a Parigi il 7 dicembre all'Accorhotels Arena.*

*Tra gli eventi previsti nella Ville Lumière merita una menzione la magia della voce di **Joan Baez** all'Olympia dal 3 al 13 febbraio.*

*Si tratta dell'ultimo tour della più grande folksinger di tutti i tempi che con voce dolcissima ha cantato rivoluzioni; il nome dello spettacolo, *Fare Thee Well Tour* (un'espressione poetica per dire Addio per sempre) non lascia spazio a dubbi.*

*Anche Londra ospita due date, il 28 febbraio e il 1 marzo.*

*Milano è la meta di alcuni artisti di calibro internazionale: **Lenny Kravitz** è l'11 maggio*



1. Joan Baez at the Olympia, Paris 2. Goran Bregovic, Milano 3. Fedez, Milano 4. Mariah Carey Radio City Music Hall, New York 5. Bruce Springsteen on Broadway







Paul McCartney, London. Previous page, Lenny Kravitz, Milano

Milan will welcome some renowned international artists: **Lenny Kravitz** is at the Mediolanum Forum in Assago on March 11 with his tour for his recent album *Raise Vibration*. The city will also host **Goran Bregovic** on April 13 at the Teatro degli Arcimboldi: the Sarajevo-born musician returns to Milan with his latest project, focused on the theme of religious diversity and peaceful coexistence, *Three Letters from Sarajevo*, accompanied on stage by an 18-piece orchestra. Milan also has the young in mind, with a concert by **Fedez** on April 8 (also on stage in Florence on March 15 and in Rome on April 5). Those in London can't miss

## ***New York, London, Paris Milano, Roma are sure to host some truly unforgettable events***

the one-of-a-kind concert by **Sir Paul McCartney** at the O2 Arena on December 16. The last concert of the ex-Beatles guitarist was in May 2015: his new Freshen Up Tour celebrates his new *Egypt Station*, the musician's 17th studio album. **Eros Ramazzotti** will also be in London on April 5 at the Eventim Apollo following performances in Italy: March 2 in Turin, March 5, 6, 8 and 9 in Assago, and March 12, 13, 15 and 16 in Rome.

a Mediolanum Forum di Assago con il tour che accompagna il suo recente rientro sulle scene discografiche con l'album *Raise vibration*. Milano ospita anche **Goran Bregovic**, il 13 aprile al Teatro degli Arcimboldi: l'artista di Sarajevo torna a Milano con la sua ultima produzione incentrata sul tema della diversità religiosa e della coesistenza pacifica, *Three Letters from Sarajevo*, accompagnato sul palcoscenico da un'orchestra di 18

elementi. Milano accontenta anche i giovanissimi, con il concerto di **Fedez** l'8 aprile (in programma anche a Firenze il 15 marzo e a Roma il 5 aprile).

Chi si trova a Londra non può perdere l'unico concerto in città di **Sir Paul McCartney** all'O2 Arena il 16 dicembre.

L'ultimo concerto dell'ex Beatles a Londra risale a maggio 2015: il nuovo Freshen Up Tour, invece, accompagna il nuovo disco *Egypt Station*, diciassettesimo album in studio del Baronetto. Anche **Eros Ramazzotti** è a Londra il 5 aprile all'Eventim Apollo, dopo le tappe italiane di Torino il 2 marzo, Assago il 5, 6, 8 e 9 marzo e Roma il 12, 13, 15, 16 marzo.

# BESPOKE BEAUTY

The passion and work of Starhotels in support of Italian high craftsmanship

*La passione e l'impegno di Starhotels a sostegno dell'alto artigianato italiano*

**F**or a company like Starhotels, which through hospitality serves as an ambassador for all things Italian, it's impossible to overlook the concept of heritage and the extraordinary tradition of craftsmanship that characterizes our country. This is where **true beauty** has its roots, the kind that conveys **authenticity** and bears the mark of **creative genius**. Starhotels has always aimed to support Italy's immense heritage through **donations and special events**, an effort that today has further materialized thanks to the collaboration with two of the most important foundations in the world of Italian craftsmanship, **Fondazione Cologni dei Mestieri d'Arte** from Milan and **OMA - Osservatorio dei Mestieri d'Arte** from Florence.

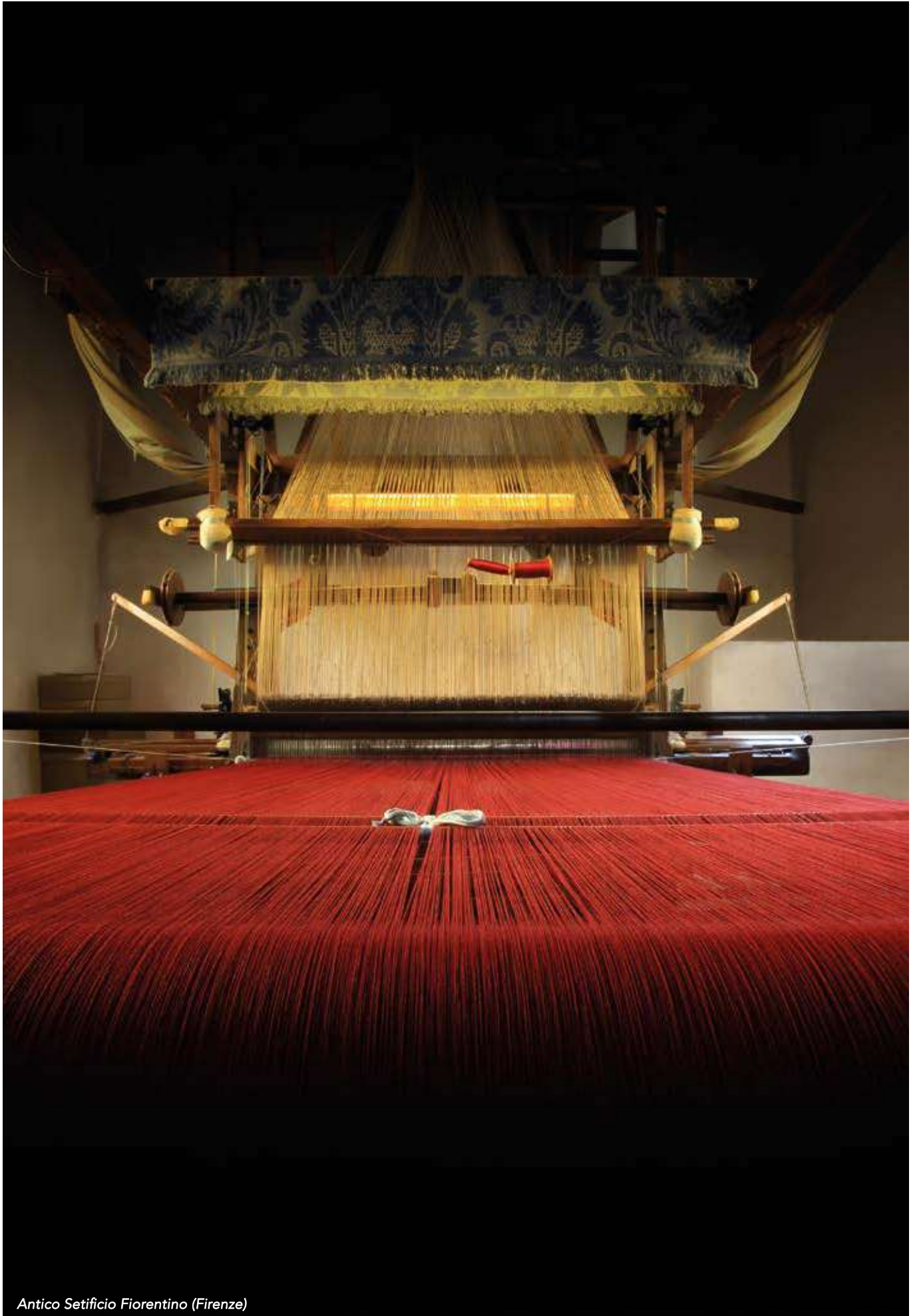
One such event is the newest edition of *The Great Beauty*, itinerant events that have welcomed the masters of know-how in some of the most iconic Starhotels Collezione properties, transforming the lounges of these temples of hospitality into elegant and modern artisan workshops, where guests can admire the creation of a unique object.

The happening that inaugurated this thrilling tradition and the one that celebrated its first anniversary were held in Florence and included the participation of historic institutions like Manetti Battiloro, with its priceless gold leaf. For the last two dates - the one in Venice took place in September alongside *Homo Faber* (the first major event dedicated to Europe's artistic trades) and the other held in Milan in

*Per una realtà come Starhotels, che attraverso l'ospitalità si fa ambasciatrice dell'italianità nel mondo, non è possibile prescindere dal concetto di heritage e dalla straordinaria tradizione artigianale che è cifra distintiva del nostro Paese. Qui affondano le radici della vera bellezza, quella che trasmette autenticità e che porta l'impronta del genio creativo. Starhotels contribuisce da sempre a sostenere questo grande patrimonio italiano attraverso donazioni ed eventi speciali. Un impegno che oggi si concretizza ancor più grazie alla collaborazione con le due fondazioni più importanti dell'universo dell'artigianato italiano, Fondazione Cologni dei Mestieri d'Arte di Milano ed OMA - Osservatorio dei Mestieri d'Arte di Firenze. Tra gli eventi, le nuove edizioni de*

*La Grande Bellezza, un concept di appuntamenti itineranti che ha visto aprire le porte di alcuni degli alberghi Starhotels Collezione più iconici ai protagonisti del saper fare, trasformano i saloni di questi templi dell'ospitalità in eleganti e moderne botteghe artigiane dove ammirare la nascita di un oggetto unico e irripetibile.*

*L'happening che ha inaugurato questo entusiasmante filone e quello che ne ha celebrato il primo anniversario si sono tenuti a Firenze e hanno visto la partecipazione di nomi storici come Manetti Battiloro, con le sue preziose foglie d'oro. In occasione degli ultimi due appuntamenti - quello di Venezia che si è svolto a settembre in concomitanza con Homo Faber (prima grande manifestazione dedicata all'eccellenza dei mestieri d'arte europei), e quello di Milano che ha avuto luogo a novembre*



*Antico Setificio Fiorentino (Firenze)*



From above clockwise:  
Lorenzi Milano,  
Caterina Crepax  
(ph. Emanuele Zamponi),  
Rubinacci  
(Milano)



Above: Tessitura Luigi Bevilacqua (Venezia)  
Below: Romeo Miracoli (Milano)



Craftsmanship is an integral part of the culture of Starhotels, which supports the top masters of Italian know-how through various initiatives and collaborations, like the one established with Fondazione Cologni from Milano and OMA from Firenze



November - the works of these extraordinary master artisans were kept on display for just a few days, but enough to create a **veritable exhibition** inside the hotel. Some of these precious art pieces have even become a unique decor of the hotel itself, in a sort of contemporary patronage that every day offers space to masterpieces that are often not awarded the right value and which few are able to appreciate if not guided by those who truly know the *genius loci* of the city.

But Starhotels' passion for craftsmanship is much more than this. Significant changes of the **restyling projects for some of the Starhotels Collezione** properties were entrusted to **local workers** - like, as regards the fabrics in Florence, the Antico Setificio Fiorentino - in order to make these hotels

even more unique, recreating the allure that pervaded these majestic residences frequented by young, wealthy travellers on the Grand Tour between the 17th and 19th centuries. One of these is the Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione, which is preparing to enlarge its space thanks to an intervention that will also include the rooms that were once used by the Banco di Roma. The building adjacent to the hotel (4,000 square metres), will house elegant new rooms, where the unmistakable touch of Florence's artisan masters will be on full display. These are concrete actions that valorize Italian know-how and which, through the agreement between Starhotels and the Fondazione Cologni and OMA, are destined to continue and gain strength in the future.

- le opere di questi straordinari maestri d'arte sono rimaste esposte nei giorni successivi, dando vita a **vere e proprie mostre** per poi, nel caso di alcune di queste creazioni, diventare oggetti unici d'arredo degli hotel. Una sorta di **mecenatismo contemporaneo** che così dà quotidianamente spazio e risalto a preziosi capolavori a cui spesso non è attribuito il giusto valore e che pochi hanno modo di apprezzare se non guidati da chi realmente conosce il **genius loci** della propria città. Ma la passione di Starhotels per l'artigianato si spinge oltre. Nella **ristrutturazione di alcuni Starhotels Collezione**, in particolare, alcuni interventi significativi sono state affidati a **maestranze locali** - come, per quanto riguarda i tessuti a Firenze, l'Antico Setificio Fiorentino - così da rendere

questi hotel ancora più unici e speciali, ricreando quell'**allure** che si respirava nei maestosi palazzi frequentati tra il Seicento e l'Ottocento dai giovani facoltosi durante il Grand Tour. Tra questi, proprio l'Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione, si prepara ad ampliare i propri spazi grazie all'intervento che coinvolgerà gli ambienti che un tempo erano occupati dal Banco di Roma. Un palazzo di quasi 4.000 metri quadrati, adiacente all'hotel, che ospiterà anche nuove raffinate camere e suite, dove sarà ben visibile l'inconfondibile tocco dei maestri artigiani fiorentini. Azioni concrete che valorizzano e supportano il know-how italiano e che, anche attraverso l'intesa tra Starhotels da una parte e Fondazione Cologni ed OMA dall'altra, sono destinate a proseguire e rafforzarsi nel futuro.



Above: Tessitura Luigi Bevilacqua  
Below: La Bottega dei Mascareri  
(Venezia)







# CULINARY CITIES

Food treasure hunts in Parma,  
Bologna, Genova and Napoli  
*Caccia ai tesori gastronomici di Parma,  
Bologna, Genova e Napoli*

txt Teresa Favi

Tradition, quality and authenticity are the buzzwords among foodies and all those who work in the culinary world as well as among the curious crowds who wander into delicatessens, bakeries, drugstores and popular (but truly genuine) grocery shops, which are essentially treasure chests for the taste buds and the eyes.

Italy, with its food culture and traditions, is packed with places like these.

Highest quality and endless variety, from sweet to savory, as different and varied as the types of places and addresses that act as a showcase, in addition to being guardians of tradition and preservation. From food markets to coffee shops, bakeries and delis, here's a hand-picked guide to the food highlights in Italy's four food capitals: Parma, Bologna, Genoa and Naples. Let the treasure hunt begin!

*Tipicità, qualità e autenticità.*

*Sono le parole d'ordine tra gli addetti ai lavori e gli appassionati gourmet, ma anche tra la folla dei tanti curiosi che varcano le soglie delle boutique gastronomiche, pasticcerie, drogherie, e popolari - ma sicuramente autentiche - botteghe alimentari. Veri e propri templi del piacere per il palato e per gli occhi.*

*L'Italia con la sua tradizione e cultura del cibo ne è stracolma. Qualità altissima e varietà sconfinata, dal dolce al salato, così come differenti e variegata sono le tipologie di luoghi e indirizzi che ne sono non solo vetrina, ma anche sede di conservazione e tradizione. Dai mercati alimentari ai caffè, dalle pasticcerie alle gastronomie, ecco un itinerario prezioso, scelto con cura sui luoghi del gusto in quattro città simbolo della cultura del cibo in Italia: Parma, Bologna, Genova e Napoli. E allora resta poco altro da aggiungere... che la caccia al tesoro cominci!*

# PARMA

The city of food, even by UNESCO'S standards, where a gastronomy tour is a must  
*Città del cibo, anche secondo l'UNESCO, dove un itinerario gastronomico è d'obbligo*



1. 7. Pasticceria Torino (ph. Sergio Marcheselli)  
 2. Rural Market  
 3. Salame Felino  
 4. Gastronomia Silvano Romani  
 5. Culatello di Zibello  
 6. The Duchessa di Parma pastry, Pasticceria Torino



UNESCO sealed the deal, calling Parma the “creative city of gastronomy”, because it’s where food has always been culture, wealth and knowledge. One of the shopping streets par excellence, for food and wine too, is via Farini, home to **Silvano Romani’s** delicatessen that’s famous for its cured meats, including a selection of the finest Parma hams, Culatello di Zibello, salame di Felino, Spalla Cotta and Mariola, as well as for its food section vaunting trays heaped with anolini pasta. In borgo Giacomo Tommasini wander among the delicacies at **Rural Market**, a market-cum-workshop where you can find genuine fare from farmers in the Tosco-Emiliano Apennines, such as black pork products, Riccio di Parma tomato

passata, Bianca watermelon mostarda, Centrale della Frutta Nobile pears and quinces, which are sublime with boiled meat. On the other side of Torrente Parma, in via Bixio, **La Cantina della Carne** is a popular meeting place among foodies with its mind-boggling assortment of quality meats, cold cuts, sauces, cheeses and wines. Lastly, there’s the historic **Pasticceria Torino** in via Garibaldi, where you’ll find a sweet tortello filled with the “brusca” jam named after Marie Louise, Duchess of Parma, among the elegant Liberty-style furnishings. Every date in front of the city hall the **Tastybus** ([parmacityofgastronomy.it](http://parmacityofgastronomy.it)) takes hungry tourists to visit local producers, such as small-scale cheese makers Basilicanova and Daniela Conti’s all-female ham business.

*L’Unesco l’ha suggellata come “Città creativa per la gastronomia”, perché qui il cibo è da sempre cultura, ricchezza, arte del saper fare. Uno dei punti nevralgici per gli acquisti, anche enogastronomici, è via Farini, dove c’è la **Gastronomia di Silvano Romani** rinomata per i salumi, tra cui una selezione dei migliori prosciutti di Parma, Culatello di Zibello, salame di Felino, Spalla Cotta e Mariola; lo è anche per il reparto gastronomia, che prepara vassoi pieni di anolini. In borgo Giacomo Tommasini si può curiosare tra le specialità di **Rural Market**: mercato-laboratorio, dove trovare i prodotti genuini di allevatori e agricoltori dell’Appennino tosco-emiliano, come le carni e i salumi di maiale nero allevato all’aperto, la passata di pomodoro Riccio di Parma,*

*le mostarde di anguria Bianca, pera Nobile e mela cotogna della Centrale della Frutta, perfette anche per accompagnare il bollito. Oltretorrente, in via Bixio, **La Cantina della Carne** è un luogo di incontro e di assaggio: carni di alta qualità e una selezione di salumi, salse, formaggi e vini da perderci la testa. Infine, ecco la storica **Pasticceria Torino** di via Garibaldi, dove trovare tra raffinati arredi Liberty La Duchessa di Parma, un tortello dolce con la marmellata “brusca” dedicato a Maria Luigia. E tutti i giorni davanti al Comune un pulmino, il **Tastybus** ([www.parmacityofgastronomy.it](http://www.parmacityofgastronomy.it)) porta i turisti golosi alla scoperta dei produttori locali, come il piccolo Caseificio di Basilicanova o il Prosciuttificio di Daniela Conti, un’azienda tutta al femminile a Laghirano.*



Parmigiano Reggiano

# BOLOGNA

“Bologna the fat,” a nickname that attests to the long tradition of food in this city  
*‘Bologna la grassa’, un soprannome che la dice lunga sulla tradizione del cibo in questa città*



1. Mercato delle Erbe
2. Mortadella Bologna IGP
3. Simoni
4. Bottega Portici
5. Tortellini, Paolo Atti & Figli
6. VCows in one of the stalls at the FICO food park
7. La Baita

The Italian city that's most famous for food in terms of history, culture and tradition. Let's start at the indoor markets, busy places for grocery shopping and eating. **Mercato delle Erbe** in via Ugo Bassi is really popular among locals (check out Banco 32, a fishmonger with a kitchen, entrance also from via San Gervasio). At **Mercato di Mezzo**, in via Clavature, enjoy the gourmet food across three floors: eating Gino Fabbri's pastries for breakfast is a must. Bologna's **Eataly** is along via degli Orefici, but there's a surprise outside the city center. **FICO** is the brainchild of Oscar Farinetti, the founder of Eataly: a mega food theme park that explains Italy's culinary traditions from north to south in all its

biodiversity as well as the entire production process from farm to table.

To find the most famous delis, head back into the city center, where **Simoni** sells the best handmade mortadella and the rare pink salami (typical of Bologna) by Pasquini. Nearby there's **La Baita**: you buy and eat in the room above the store. There's **Tamburini** in via Caprarie, along the same street as **Paolo Atti & figli**, which has been selling tortellini, filled pasta, rare specialties and freshly made dishes alongside bread for 130 years in charismatic surroundings. **Bottega Portici** is a grocery store that opened beneath the Asinelli Towers in 2017, serving quick eats like tortellini in broth that can be eaten on the panoramic terrace or in a carton to go.

*La più enogastronomica delle città italiane per storia, cultura e tradizione. A iniziare dai mercati alimentari coperti, luoghi di convivialità dove si fa la spesa e si mangia. Il Mercato delle Erbe in via Ugo Bassi è molto frequentato dai bolognesi (occhio al Banco 32, pescheria con cucina, ingresso anche da via San Gervasio). Al Mercato di Mezzo, in via Clavature, proposte gourmet su tre piani: qui è d'obbligo la colazione con le brioches di Gino Fabbri. Eataly a Bologna è in via degli Orefici, ma fuori città c'è una sorpresa. Si chiama FICO ed è scaturito un anno fa dalla mente bionica di Farinetti, patron di Eataly: un mega parco agroalimentare che permette di conoscere il cibo italiano, da nord a sud, sia in orizzontale*

*– in tutta la sua biodiversità – che in verticale, lungo l'intero processo produttivo.*

*Per trovare le gastronomie più rinomate si torna in centro, dove Simoni offre la migliore mortadella artigianale e il raro salame rosa (tipico bolognese) firmati Pasquini. Lì vicino c'è anche La Baita: si compra e si degusta nella sala sopra la bottega. Come Tamburini in via Caprarie, stessa strada di Paolo Atti & figli, che da 130 anni al pane affianca tortellini, paste ripiene, specialità rare e rosticceria in un negozio di grande atmosfera. Bottega Portici, aperto nel 2017 sotto le Torri degli Asinelli offre, oltre alla vendita a scaffale, una ristorazione veloce che comprende i tortellini in brodo, da consumare sulla terrazza con vista o nel bicchierone à porter.*

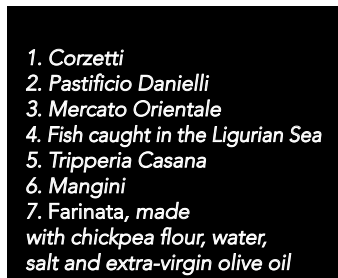


*Tagliatelle, the typical home made pasta*

# GENOVA

Products, culture and traditions of sea and land. Enjoy touring the city in search of delicacies

*Prodotti, cultura e tradizioni di mare e terra. Un incanto girarla a caccia di prelibatezze*



The Mercato Orientale is representative of Genoa's culinary identity. Here among the alleyways, streets and *carrugi* are more foodie places such as **Tripperia Casana**, where time has stood still (try the cold tripe with pesto), the Bagnara fishermen's cooperative (in via Majorana, Genova-Quinto) and the Ligurian fishermen's association stalls, in Calata Darsena, that only sell the daily catch from the Ligurian Sea. Genoa, a city of sailors and the sea, but also pasta makers: trofie, pansoti, corzetti and filled pasta can be found at **Nonna Maria** in via della Libertà and **Pasticcio Danielli** in the San Vincenzo neighbourhood. *Fugassa* (focaccia) and farinata are customary: **Panificio Mario** (via San Vincenzo),

**Antico Forno della Casana** (vico Casana), **Antico Forno Patrone** (via Ravecca). What about pesto? Go to institution **Gastronomia De Micheli** in via dei Macelli di Soziglia. Other long-standing businesses include **Viganego** in via Colombo, an outstanding grocery store that sells niche products that are hard to find, and **Antica Confetteria Pietro Romanengo fu Stefano**, the oldest jam maker in Italy in via Roma. At the bakery **Klainguti**, established in the 1800s in piazza di Soziglia, specialties include Falstaff with coffee, Torta Zena or all'Egandina, Sacripantina and Quaresimali. Torta Mazzini is the traditional treat at **Pasticceria Liquoreria Marescotti** (via di Fossatello), while **Mangini** is popular among Genoa's well to do from breakfast to happy hour.

Il Mercato Orientale è rappresentativo dell'identità gastronomica genovese; qui, tra vicoli, carrugi e strade ecco altre insegne da non lasciarsi sfuggire come la **Tripperia Casana**, dove il tempo si è fermato (all'ora di pranzo provate l'insalata di trippa al pesto), la **Coop pescatori di Bagnara** (in via Majorana, Genova-Quinto) e i banchi dell'Associazione Pescatori Liguri, in Calata Darsena, che offrono pesce pescato in giornata esclusivamente nel Mar Ligure. Genova, città di mare e di navigatori, ma anche di pastai. Trofie, pansoti, corzetti e paste ripiene si trovano da **Nonna Maria** in via della Libertà e al **Pasticcio Danielli** nel quartiere di San Vincenzo. La *fugassa* (focaccia) e la farinata qui sono un rito: **Panificio Mario** (via San Vincenzo), **Antico Forno della Casana** (vico Casana),

**Antico Forno Patrone** (via Ravecca). E il pesto? Andate dritti alla storica **Gastronomia De Micheli** in via dei Macelli di Soziglia. Tra gli esercizi storici, c'è da fermarsi da **Viganego** in via Colombo, drogheria per antonomasia, che propone solo prodotti di nicchia difficili da reperire sul mercato, e all'**Antica Confetteria Pietro Romanengo fu Stefano** la più antica d'Italia in via Roma. Alla pasticceria **Klainguti** fondata nell'Ottocento in piazza di Soziglia le specialità sono il Falstaff da abbinare al caffè, la torta Zena o all'Egandina, la Sacripantina e i Quaresimali. La Torta Mazzini è la ghiottoneria storica della **Pasticceria Liquoreria Marescotti** (via di Fossatello), mentre **Mangini** è il ritrovo della Genova bene dalla colazione all'ora dell'aperitivo.



Above: artisan trofie pasta  
Below: Pesto alla genovese

# NAPOLI

A paradise of treats. From sweets to pizza to coffee  
*Il paradiso dei golosi in terra. Dai dolci, alla pizza passando per il caffè*



1. Pasticceria Scaturchio  
 2. Babà, Pasticceria di Tizzano  
 3. Mercato della Pignasecca  
 4. La masardona  
 5. Pizzeria Sorbillo  
 6. Mozzarella di Bufala Campana DOP, (ph. Gianni Constabile)  
 7. Gran Caffè Gambrinus



**I**n Naples all roads lead to food. **Attanasio** (vico Ferrovia) is the place to go for sfogliatella. **Pasticceria Tizzano** is home to the babà (corso Meridionale). **Scaturchio** (piazza S. Domenico Maggiore) stands out for its **Ministeriale**, a chocolate-coated medallion filled with ricotta, hazelnuts, fruit and liqueur cream. For coffee, it's all about **Gran Caffè Gambrinus**, an institution in via Chiaia. Next door there's **Gay Odin** for chocolate lovers. For pizza? **Antica Pizzeria da Michele** in Forcella (via Sersale), **Tranon** (via Colletta) and the famous **Sorbillo** (via dei Tribunali). Then there's fried pizza: 'battilocchio' at **La Masardona** (via Capaccio) and 'chicchinese' stuffed with everything at pizzeria **De' Figliole** (via Giudecca Vecchia), as well as traditional 'cuoppi'

at **Di Matteo and Figlia del presidente** (via Duomo). If you're looking for a market, head to **Mercatino di Antignano** (piazzetta Antignano) every day in Vomero; the well-known **Mercato della Pignasecca** (via Pignasecca); the **Mercato della Torretta** (via Galiani), one of the few indoor markets left, in Piedigrotta; the picturesque **Mercato di Porta Nolana** (piazza Mercato, between corso Umberto I and corso Garibaldi), renowned for fish and wonderful at Christmas time. A delicatessen worth checking out is **Arfè** (via Piscitelli) with its "fritti imperiali" fried food, eggplant pastries, cheeses and selected cured meats. For mozzarella, you can't go wrong at **Augustus** in via Toledo or **Caseificio Marigliano**.

*A Napoli tutte le strade portano a...tavola. Attanasio (vico Ferrovia) è il regno della sfogliatella, la Pasticceria Tizzano è il tempio del babà (corso Meridionale). Scaturchio (piazza S. Domenico Maggiore) si distingue per il Ministeriale, medaglione ricoperto di cioccolato, ripieno di ricotta, nocciole, frutta e crema al liquore. Il caffè... è quello del Gran Caffè Gambrinus, bar storico in via Chiaia. Accanto c'è Gay Odin tappa d'obbligo per gli amanti del cioccolato. E la pizza? Antica Pizzeria da Michele a Forcella (via Sersale), Tranon (via Colletta), la famosissima Sorbillo (via dei Tribunali). Senza perdere le pizze fritte: la 'battilocchio' a La Masardona (via Capaccio), e la 'chicchinese' ripiena di tutti gli ingredienti presenti alla pizzeria De' Figliole (via Giudecca*

*Vecchia). E i classici 'cuoppi', da Di Matteo e alla Figlia del presidente (via Duomo). Se cercate il mercato, qui si spalanca un mondo, dunque segnate: Mercatino di Antignano (piazzetta Antignano) tutti i giorni nel cuore del Vomero, Mercato della Pignasecca (via Pignasecca) uno dei più noti; Mercato della Torretta (via Galiani), mercato al chiuso, uno dei pochi rimasti, nel cuore di Piedigrotta; Mercato di Porta Nolana (piazza Mercato, tra corso Umberto I e corso Garibaldi) rinomato per il pesce, pittoresco, magnifico nel periodo natalizio. Il regno della gastronomia è Arfè (via Piscitelli): fritti imperiali, sfoglie di melanzane, formaggi e salumi selezionati. Per la mozzarella andate a colpo sicuro da Augustus in via Toledo, oppure al Caseificio Marigliano.*





Above: Pizza Margherita  
Below: Sfogliatella pastries from Scaturchio



# MASTERPIECES

Regional cuisine at Starhotels Premium

*La cucina del territorio negli Starhotels Premium*

**A** philosophy that stands hand in hand with local traditions, choosing unique produce and creating refined dishes: this is the mission that Starhotels Premium restaurants in Parma, Bologna, Genoa and Naples are pursuing in the name of authenticity and art in cuisine. Here are four dishes created in harmony with this spirit: treasure them!

**'Smoked scallops, coral-flavored black rice, chocolate with caramel and raspberry juice'** by Umberto Ceci chef of the Canova by Eataly

**restaurant at Starhotels Du Parc in Parma**

This easy-to-make dish depends on selecting the very best ingredients and cooking them perfectly. It's the only way to create the perfect combination of flavors, in which the poetry of the ensemble manages not to erase the perception of each ingredient.

**'Tagliatella alla Bolognese'** by Anton Blaas chef of the Avorio by Eataly restaurant at Starhotels Excelsior in Bologna

Delicate and thin handmade

*Una filosofia che si misura con le tradizioni del territorio, la scelta di materie prime uniche e proposte gastronomiche raffinate. E' la mission che i ristoranti degli Starhotels Premium di Parma, Bologna, Genova e Napoli si danno in nome dell'autenticità e dell'arte in cucina. Un banco di prova per i loro grandi chef che ogni giorno si confrontano con i valori della tradizione e del gusto. Ecco quattro piatti scelti per voi, fatene tesoro.*

**'Capesante affumicate, riso venere al corallo, cioccolato al caramello e succo di lamponi'** di Umberto Ceci chef del

**ristorante Canova by Eataly allo Starhotels Du Parc di Parma**

*La semplicità di esecuzione di questo piatto necessita di una selezione di materie prime assolutamente eccellenti e di cotture perfette. Solo così ne uscirà un mix paradisiaco di sapori nel quale la poesia dell'insieme riesce a non estinguere la percezione di ogni singolo, prezioso elemento.*

**'La tagliatella alla Bolognese'** di Anton Blaas chef del ristorante Avorio by Eataly allo Starhotels Excelsior di Bologna  
*Le tagliatelle all'uovo fatte a mano, finissime e delicate, sono*



From above clockwise: 'Smoked scallops, coral-flavored black rice, chocolate with caramel and raspberry juice' by Umberto Ceci; 'Tagliatella alla Bolognese' by Anton Blaas; 'Millefoglie Napoli' by Raffaele Guarracino; 'La cima' by Angelo Buffa

fresh egg tagliatelle prove the ideal pairing for a meat sauce that offers a refined and tasty take on a solid tradition. What's the secret? Lightly sauteed onion, carrot and celery, beef flank brisket and pancetta, plus a dash of milk at the end.

**'La cima' by Angelo Buffa chef of the La Corte by Eataly restaurant at Starhotels President in Genoa**

Poetic and old, refined and delicious, this is a hard dish to make and speaks volumes about traditional Ligurian food. A cut of veal belly stitched with a needle and thread in the

shape of a pocket and stuffed with egg, vegetables, cheese and sweetbreads that's boiled and served in slices.

**'Millefoglie Napoli' by Raffaele Guarracino chef of the Odeon by Eataly restaurant at Starhotels Terminus in Naples**

Slices of swordfish and smoked scamorza cheese, alternating with a bunch of endives wilted with a drizzle of oil, fried artichokes and sea truffles pan-fried with baby tomatoes and a clove of garlic. Just like Naples and its contrasts, this is an exciting culinary experience.

*l'abbinamento perfetto per un ragù di carne che reinterpreta una tradizione granitica con gusto e raffinatezza. Il segreto? Un soffritto leggero, la scelta della cartella di manzo e della pancetta stesae l'allaccio finale di un bicchiere di latte.*

**'La cima' di Angelo Buffa chef del ristorante La Corte by Eataly allo Starhotels President di Genova**

*Poetico e antico, ricercato e gustoso. Un piatto difficile da fare e appetitoso da mangiare, che racconta la cultura ligure a tavola. Un pezzo di pancia di vitello cucita con ago e spago*

*a forma di tasca e riempita con una farcia di uova, verdure, formaggio e animelle. Bollita e servita a fette.*

**'Millefoglie Napoli' di Raffaele Guarracino chef del ristorante Odeon by Eataly allo Starhotels Terminus di Napoli**

*Fette di pesce spada e di scamorza affumicata, alternate a un ciuffo di scarola appassita in tegame con un filo d'olio, carciofi fritti, e tartufi di mare passati per pochi minuti in padella con pomodorini datterini e uno spicchio d'aglio. Napoli e i suoi contrasti, l'esperienza emotiva di un piatto.*

# ESSENTIAL GUIDE

Firenze according to Alessandro Marchese, concierge of the Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione  
*Firenze secondo Alessandro Marchese, concierge dell'Helvetia & Bristol Firenze - Starhotels Collezione dal 1997*

## **B**est memory in the city?

On June 24<sup>th</sup>, every year Florence celebrates the festivity of San Giovanni Battista, Patron Saint of the city. It's amazing seeing the fireworks over Ponte Vecchio reflecting on the river!

## **Best coffee and hot chocolate?**

Gilli in Piazza della Repubblica. It is the oldest café in Florence and my place for a much needed coffee break!

At Rivoire Café you can taste one of the best hot chocolates in town with an amazing view over Palazzo Vecchio.

## **What would be your last dish?**

Certainly a big Florentine steak at Buca Lapi, one of the oldest restaurant in Florence founded in 1880 in the Palazzo Antinori cellars. I always try to book a table in the second room, which is the most suggestive.

## **Best gelato?**

This is a hard choice...but one of my favourite is the one prepared by Gelateria alla Carraia, right next to the homonymous bridge, the second oldest one of Florence, after Ponte Vecchio.

## **Best place for interesting independent shops?**

I would suggest the Santa Croce area where you don't find famous brands but really

good quality leather shops, such as La Scuola del Cuoio. It isn't just a shop where you can buy colourful bags, backpacks, belts, luggages, etc... but they have also a school where they organize workshops.

## **Best museum?**

The Uffizi, the Italian 'Louvre'. Galleria dell'Accademia, where you can admire the powerful Michelangelo's David. The most recent section, the Museum of Musical Instruments, displays old, one-of-a-kind masterpieces by Stradivari and Bartolomeo Cristofori, inventor of the piano. The prestigious Opera del Duomo Museum, right in front of the Cathedral. Lesser known are the San Marco and Bargello Museums, absolutely not to be missed.

## **Best place to hang with the locals?**

Borgo San Frediano, on the southern side of Florence's Arno river.

## **Best theatre?**

The new Florence Opera House re-opened in 2014; a modern and multifunctional building, near the river and the largest public park in the city (Cascine Park), and La Pergola, a historic opera house located in the centre of the city on the homonymous street.

## **L'evento da non perdere in città?**

*Il 24 giugno, ogni anno, Firenze celebra la festa di San Giovanni Battista, patrono della città. La sera, da Ponte Vecchio si possono vedere i fuochi d'artificio che si riflettono sul fiume, è uno spettacolo incredibile!*

## **Il miglior caffè e cioccolata calda?**

*Gilli in Piazza della Repubblica è il caffè più antico di Firenze è il mio posto preferito per una tanto desiderata pausa caffè! Da Rivoire si può gustare una delle migliori cioccolate calde della città con una splendida vista su Palazzo Vecchio.*

## **Qual è il suo piatto preferito?**

*Sicuramente la bistecca alla Fiorentina della Buca Lapi, uno dei più antichi ristoranti di Firenze fondato nel 1880 nelle cantine di Palazzo Antinori. Cerco sempre di prenotare un tavolo nella seconda stanza, la più suggestiva.*

## **Il miglior gelato?**

*Questa è una scelta difficile ... ma una dei miei preferiti è quello della Gelateria alla Carraia proprio accanto al ponte omonimo, il secondo più antico di Firenze dopo Ponte Vecchio.*

## **Un luogo speciale per fare acquisti di alto artigianato?**

*Suggerirei la zona di Santa Croce dove non trovi marchi famosi ma negozi di pelletteria di ottima qualità, come La Scuola del Cuoio. Lì si possono acquistare borse, zaini, cinture, e belle valigie artigianali, inoltre si possono apprendere i segreti dell'antica arte della pelletteria durante i loro seguitissimi workshop.*

## **Il miglior museo?**

*Gli Uffizi, il "Louvre" italiano, o la Galleria dell'Accademia dove ammirare il David di Michelangelo e la sezione più recente, il Museo degli strumenti musicali, che espone capolavori unici di Stradivari e Bartolomeo Cristofori, inventore del pianoforte. Il prestigioso Museo dell'Opera del Duomo, proprio di fronte al Duomo. E i meno conosciuti Musei di San Marco e del Bargello, da non perdere.*

## **Il miglior posto dove stare con la gente del posto?**

*Borgo San Frediano, sul lato più a valle del fiume Arno.*

## **Il miglior teatro?**

*Il nuovo Teatro del Maggio Musicale Fiorentino, un edificio moderno e multifunzionale, vicino al fiume e al più grande parco pubblico della città (Parco delle Cascine), e La Pergola, un teatro storico nel centro della città, sulla strada omonima.*



From above clockwise: Galleria degli Uffizi, Ponte Vecchio, Buca Lapi, Scuola del Cuoi, floor of The Cathedral of Santa Maria del Fiore, the Duomo of Firenze

# TRIESTE SPLENDOR

A century of history in the rooms of Savoia Excelsior Palace

*Un secolo di storia nelle sale del Savoia Excelsior Palace*

**T**he windows drenched in the golden light of the Adriatic and the captivating and rigorous Liberty-style architecture, the elegantly embroidered pillows and the pure whiteness recovered after more than a century, the memory of Hapsburg solemnity and the silent grace of the library: these elements are the rare calling card of the **Savoia Excelsior Palace in Trieste**, one of the gems of Starhotels Collezione. Its history begins more than 100 years ago – in the heart of the city, close to the fascinating piazza dell'Unità d'Italia and overlooking the Riva del Mandracchio – when the newspapers declared it “the most important and luxurious hotel in Austria-Hungary”. These were the days when **Trieste was the only port of the Hapsburg Empire** and its value was priceless, like when the young Maria Theresa acceded to the throne and ordered the construction of a neighbourhood that still today is known as Borgo Teresiano. At the end of the 1800s, the city was one of the liveliest in the Hapsburg domain, fourth after Vienna, Budapest and Prague, thanks to the wealth of its trade and industries. A cultural wealth that made it stand out

in the Mitteleuropa, whose elegance and intellectual rigor is still conserved today. The splendid hotel, built using materials that were avant-garde for the era and designed by the Austrian architect Ladislaus Fiedler, was the ideal **successor to the late-19th-century Grand Hotel**, a legacy that even today can be perceived by its current guests just as it once was by its excellent guests of the past, be they aristocrats, artists and diplomats representing Europe's most important courts, or travellers coming from every part of the world. The parlors that enriched the rooms and the spaces dedicated to evening entertainment and concerts made the Savoia a unique place to spend one's time, where guests could enjoy a privileged view of the city. Today, thanks to the important and meticulous **restoration that concluded in 2009**, it's once again possible to admire the mosaics on the upper parts of the building, accompanied by the Belle Époque stained-glass window that's excellently harmonized with the large and airy staircase; guests can also lose themselves in the frescoes on the ceilings of the rooms on the ground floor and in

*Le vetrate immerse nella luce d'oro dell'Adriatico e l'architettura avvolgente e rigorosa dello stile Liberty, i cuscini dalle cifre elegantemente ricamate e il candore assoluto recuperato dopo oltre un secolo, la memoria della solennità asburgica e la grazia silenziosa della biblioteca, sono il raro biglietto da visita del **Savoia Excelsior Palace di Trieste**, uno dei gioielli di Starhotels Collezione. La sua storia comincia infatti oltre un secolo fa – nel cuore della città, a due passi dall'affascinante Piazza dell'Unità d'Italia e affacciato su Riva del Mandracchio – quando i giornali lo annunciarono come “il più importante e lussuoso hotel dell'Austria Ungheria”. **Erano quelli i giorni nei quali Trieste era l'unico porto dell'Impero** e il suo valore era inestimabile, come quando era salita sul trono viennese la giovane Maria Teresa d'Asburgo che qui fece costruire un quartiere che è ancora oggi conosciuto come Borgo Teresiano. Alla fine dell'Ottocento la città adriatica era una delle realtà più vivaci del dominio asburgico, la quarta dopo Vienna, Budapest e Praga, grazie alla ricchezza dei commerci e delle industrie.*

*Una ricchezza culturale che la pose in rilievo in quella che fu la Mitteleuropa e di cui conserva eleganza e rigore intellettuale. Lo splendido hotel, costruito in materiali all'avanguardia per l'epoca secondo il progetto dell'architetto austriaco Ladislaus Fiedler, era l'ideale **erede dei Grand Hotel della fine del XIX secolo**, un'eredità che ancora oggi si respira come facevano allora i suoi ospiti eccellenti, ovvero nobili famiglie, artisti e diplomatici delle grandi corti d'Europa e viaggiatori provenienti da ogni parte del mondo. I salotti che arricchivano le camere e gli spazi dedicati all'intrattenimento serale e ai concerti rendevano il Savoia uno spazio raro nel quale trascorrere piacevolmente le ore con un punto di vista privilegiato su quanto accadeva nell'intera città. Oggi, grazie all'importante e attento **restauro di mille giorni conclusosi nel 2009**, è possibile di nuovo ammirare il mosaico della parte più alta della struttura completato dalla vetrata artistica Belle Époque che si armonizza con la grande e ariosa scalinata, ma anche perdersi negli affreschi dei soffitti delle sale del piano*



*The history of the Savoia Excelsior Palace in Trieste began more than a century ago, in the heart of the city and a short walk away from the fascinating Piazza dell'Unità d'Italia*



*The Savoia Excelsior Palace was originally designed by the Austrian architect Ladislaus Fiedler*





*A hotel beloved by aristocrats, artists and diplomats representing Europe's most important courts*

the lobby... The furniture was also attentively restored and 60 period pieces shine with the warmth of the gold-engraved rosewood decorated in bronze, an important choice that evokes the gold of the Imperial era and is mirrored in the exquisite attention that the concierge and the entire staff expertly offer each guest. The library has maintained its original purpose, a place of isolated and comfortable reflection. With its ceiling inspired by a delicate sea shell and its priceless furniture – a tribute to the imperial splendour of the hotel – the **Bar Savoy Lounge by Eataly** is one of the most famous in the city, a perfect alternative to the restaurant, its menu as keenly studied as its design. But the true pride and joy of

## Starting from October 2018, Lufthansa connects Frankfurt and Trieste with two direct flights everyday

the Savoia Excelsior Palace is its **Suites** – overlooking the Gulf of Trieste and the white and eclectic Miramare Castle, with its sorrowful history of passion and romanticism, renovated in a classical style livened up with contemporary elements – furnished with priceless materials and pastel-coloured upholstery, as well as soft beds made of goose feathers and bathrooms decorated in Calacatta marble, where guests can immerse themselves in the aroma of Acqua di Parma.

*terra e della lobby... Gli arredi, poi, sono stati accuratamente restaurati e ben 60 pezzi d'epoca risplendono del calore del palissandro intarsiato d'oro e decorato in bronzo, una scelta importante che riecheggia l'aurea dell'età imperiale, anche nella squisita attenzione che il Concierge e l'intero staff sanno prestare a ciascuno dei propri ospiti. La biblioteca ha mantenuto la propria originale natura di spazio di riflessione recondito e confortevole. Con il suo soffitto ispirato a una delicata*

*conchiglia e i preziosi arredi che celebrano i fasti imperiali dell'hotel, il Bar Savoy Lounge by Eataly si connota come uno dei più rinomati della città. Perfetto contraltare del ristorante, ricercato nel design come nel menu. L'orgoglio legittimo del Savoia Excelsior Palace è però nelle sue Suite - che guardano sul Golfo di Trieste nell'angolo su cui è posato il bianco ed eclettico Castello di Miramare con la sua dolente intensa vicenda di romanticismo, rinnovate in uno stile classico vivacizzato da accenti contemporanei - arredate con materiali pregiati e tappezzerie in tinte pastello, oltre che con soffici letti in piuma d'oca e bagni in marmo Calacatta, in cui immergersi avvolti dal profumo di Acqua di Parma.*

# NEW LOOKS

A glimpse at the renewed design of Starhotels Premium

*Un viaggio nel design rinnovato degli Starhotels Premium*

**H**ospitality is an art that can be broken down into many forms of expressions. The first is care for the rooms where guests are welcomed and spend their time. The choice of materials, colours, lights... everything is conceived of based on the well-being of those staying in the rooms. This is how a hotel, from a simple place to sleep, becomes a place to experience, capable of enduring in the memory, where the stay is transformed into an experience of the utmost pleasure and comfort. This is the philosophy of Starhotels, which in 2017 launched a large restyling and renovation program of its 12 Starhotels Premium properties. One of the most significant changes was at the **Starhotels Ritz** in Milan, which recently renovated its lobby, whose pre-existing elements, like the majestic granite pavement, blends with the new furniture and elegant finishing touches, while the warm colours and softness of the velvets create an eclectic but harmonious dialogue with the steel touches. Many of the rooms also received fresh looks, where new wallpaper,

hard-wood flooring and technological devices make the guests' stay even more comfortable and smart. Also in Milan, the lobby and bar at the **Starhotels Tourist** were subject to a soft restyling which transformed the spaces in a contemporary style thanks to a grey palette for the wallpaper, carpeting and furniture. Lastly, the large co-working table in the centre of the main hall has completely revolutionized the space not only from a functional point of view but also an aesthetic one, as it lends to an extremely elegant and captivating design. Moving to Genoa, the **Starhotels President** renovated its conference centre, offering even brighter and more welcoming spaces thanks to ivory hues enriched with delicate blue details that evoke the proximity to the sea. Soon, the rooms will also have a new appearance, inspired by the style and materials of an elegant yacht cabin. Ivory and blue hues will also reign here, joined by sophisticated furnishings, like elements of polished mahogany and light-toned leather, and large sailing prints on the walls.

*L'ospitalità è un'arte che si declina attraverso varie forme di espressione. La prima è quella della cura degli ambienti dove l'ospite viene accolto e trascorre il suo tempo. La scelta dei materiali, dei colori, delle luci... tutto è pensato in funzione del benessere di chi in quel momento si trova ad abitarli. È così che un hotel, da semplice spazio dove dormire, diventa un luogo da vivere in grado di lasciare il segno nella memoria, dove il soggiorno si trasforma in un'esperienza di massima piacevolezza e comfort. Questa la filosofia di Starhotels, che nel 2017 ha avviato un intenso programma di restyling e ristrutturazioni che coinvolge 12 Starhotels Premium. Tra gli interventi più significativi, quello dello **Starhotels Ritz** di Milano, che di recente ha completamente rinnovato la sua hall, in cui elementi preesistenti, quali l'imponente pavimento in granito, si coniugano con nuovi arredi e raffinate finiture, mentre i colori caldi e la morbidezza dei velluti creano un eclettico ma armonico gioco di corrispondenze con i riflessi dell'acciaio. Nuovo look anche per molte delle camere, dove nuove carte da parati, parquet e accorgimenti tecnologici*

*rendono l'esperienza di soggiorno degli ospiti ancora più confortevole e smart. Sempre a Milano, la lobby e il bar dello **Starhotels Tourist** sono stati oggetto di un soft restyling che ha ripensato questi ambienti in chiave contemporanea attraverso l'utilizzo di una palette di grigi, sia per la carta da parati che per i tappeti e gli arredi. Infine, il grande tavolo da co-working posto al centro della hall ha completamente rivoluzionato lo spazio non solo dal punto di vista funzionale, ma anche estetico, in quanto manifestazione di un design estremamente elegante e accattivante. Spostandoci a Genova, lo **Starhotels President** ha rinnovato il centro congressi, creando ambienti ancora più luminosi e accoglienti grazie ai toni dell'avorio impreziositi da delicati dettagli sul blu e azzurro che richiamano la vicinanza con il mare. Anche le camere avranno presto un nuovo aspetto che ricorderà nello stile e nei materiali la cabina di un elegante yacht. Spazio quindi, anche qui, ai colori avorio e blu, ma anche, per gli arredi, a elementi di mogano lucido e pelle chiara, insieme a grandi stampe veliche alle pareti.*



*Starhotels Ritz's reception (Milano)*



*Starhotels Tourist's hall (Milano)*





1



2



3



4



5



6

1. Starhotels Metropole (Roma) 2. Starhotels Ritz's hall (Milano) 3. Starhotels Michelangelo (Roma)  
4. Starhotels President (Genova) 5. Starhotels Excelsior's restaurant (Bologna) 6. Starhotels Excelsior's hall (Bologna)



Starhotels President (Genova)

After a recent restyling in the lobby, the **Starhotels Excelsior** in Bologna also underwent changes to many of its rooms and the restaurant, whose décor ranges from soft hues to mustard-coloured touches. Emphasizing everything is a new lighting with wicker lampshades that evoke the mood of the main hall. In Florence, the **Starhotels Michelangelo** boasts a new face, offering a harmonious dialogue with the Teatro dell'Opera just opposite the hotel, thanks to a scenic use of new lights, soft colours and decorative plants on the façade. Guests will find changes in the **Starhotels Du Parc** in Parma as well, where renovations included the rooms and corridors, while the 19th-

## *The Starhotels properties aren't simple places to sleep, but places to experience, capable of enduring in the memory*

century palace housing the **Starhotels Majestic** in Turin boasts a renovated interior courtyard, just like 49 of its rooms and conference centre, the largest in the city and now completely modernized. Lastly, work will end in March on the restyling of the rooms at the **Starhotels Metropole** in Rome: new, elegant flooring, warm hues of orange, copper and brick red, echoing the hotel's leitmotif, and wallpaper with geometric shapes inspired by Ancient Rome.

*Dopo il recente restyling della lobby, allo **Starhotels Excelsior** di Bologna sono state rinfrescate anche molte delle camere ed il ristorante, il cui décor si muove tra toni chiari e tocchi senape. Ad esaltare il tutto una nuova illuminazione con paralumi di vimini che riprendono il mood della hall.*

*A Firenze, lo **Starhotels Michelangelo** mostra invece un nuovo volto, che entra in armonioso dialogo con il vicino Teatro dell'Opera, grazie allo scenografico utilizzo di nuove luci, colori chiari e piante*

*decorative a parete per la facciata.*

*Gli ospiti troveranno rinnovato anche lo **Starhotels Du Parc** di Parma, dove i lavori hanno coinvolto camere e corridoi. Mentre l'ottocentesco palazzo dello **Starhotels Majestic** di Torino sfoggia una corte interna ristrutturata, così come 49 delle sue camere ed il centro congressi, il più grande della città, oggi completamente rimodernato.*

*Infine, termineranno a marzo i lavori di restyling delle camere dello **Starhotels Metropole di Roma**: una nuova, elegante pavimentazione, tappezzerie sui caldi toni dell'arancio, del rame e del rosso mattone, che richiamano il leitmotiv dell'hotel, e carte da parati con geometrie di ispirazione tipicamente romana.*

# MILANESE

At the Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione, a cocktail that embodies the colours and flavours of the city  
*Al Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione, un cocktail che racchiude i colori e i sapori della città della Madonnina*



## Thanks to the aroma of saffron, “The Milanese” pairs perfectly with the best local dishes

**T**he aperitivo has its refined roots in Milan, the city with some of the most sought-after aperitif spots. Like the **Grand Lounge & Bar by Eataly at the Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione**, a stylish and iconic bar in the shadow of the cathedral's spires, immersed in the energetic atmosphere of the historic cosmopolitan city centre. Here, skilled mixologists have created a cocktail that embodies the heat and the flavour of the city. It's called - not coincidentally - *Milanese* and it comes from the masterly mix of **saffron-infused gin**, saffron being a main ingredient in Milanese cooking, **'Antica Formula' Vermouth**, with unique

and instantly recognisable vanilla notes, **buttery sugar syrup**, **Angostura Orange Bitter**, a blend of tropical oranges and spices, and **tonic water**. This mix represents Milan's authentic soul by its colours alone, with the yellow of the noble palaces and the gold of the statue of the Virgin Mary, *la Madonnina*, atop the cathedral, epitomising the heart of the city. To go with this fusion of aromas and flavours, a crunchy bite of pralines brings to mind one of the most famous Milanese dishes, the *cutelèta*, a delicious veal steak fried in hot butter that goes perfectly with the cocktail's dry and fresh taste.

*Quella dell'aperitivo è un'esperienza di gusto che trova a Milano le sue origini più raffinate e alcuni dei suoi templi più ricercati. Tra questi il Grand Lounge & Bar by Eataly del Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione, icona di stile all'ombra delle guglie del Duomo, immersa nell'atmosfera sempre vibrante del centro storico cosmopolita di Milano. Qui, raffinati mixologist hanno creato un cocktail che racchiude il calore e il gusto della città. Si chiama - non a caso - Milanese e nasce dalla sapiente miscelazione di un gin aromatizzato allo zafferano, ingrediente principe della cucina meneghina, Vermouth 'Antica Formula', dal bouquet unico e*

*inconfondibili note di vaniglia, sciroppo di zucchero con note di burro, Angostura Orange Bitter, un blend di arance tropicali e spezie, e acqua tonica. Un mix che già nel colore racconta l'anima più autentica di Milano, con il giallo tipico dei suoi palazzi nobiliari e l'oro della Madonnina, che dall'alto del Duomo rappresenta il cuore della città. Ad accompagnare questo concentrato di sapori e profumi, una croccante pralina che in un unico assaggio rende omaggio a uno dei piatti milanesi per eccellenza, la famosa cutelèta, deliziosa lombata di vitello dorata nel burro caldo, che si sposa alla perfezione con lo spirito dry e fresco del cocktail.*





*The Grand Lounge & Bar by Eataly at the Rosa Grand Milano - Starhotels Collezione is a gem of contemporary elegance, a cult destination for the famous Milanese aperitivo*

# RED WINE PASSION

Siena, place for di-vine wine experiences. And Milano launches its Wine Week  
*Siena, luogo per esperienze [DI]vino. E a Milano debutta la Wine Week*

## **T**he Grand Hotel Continental Siena – Starhotels Collezione

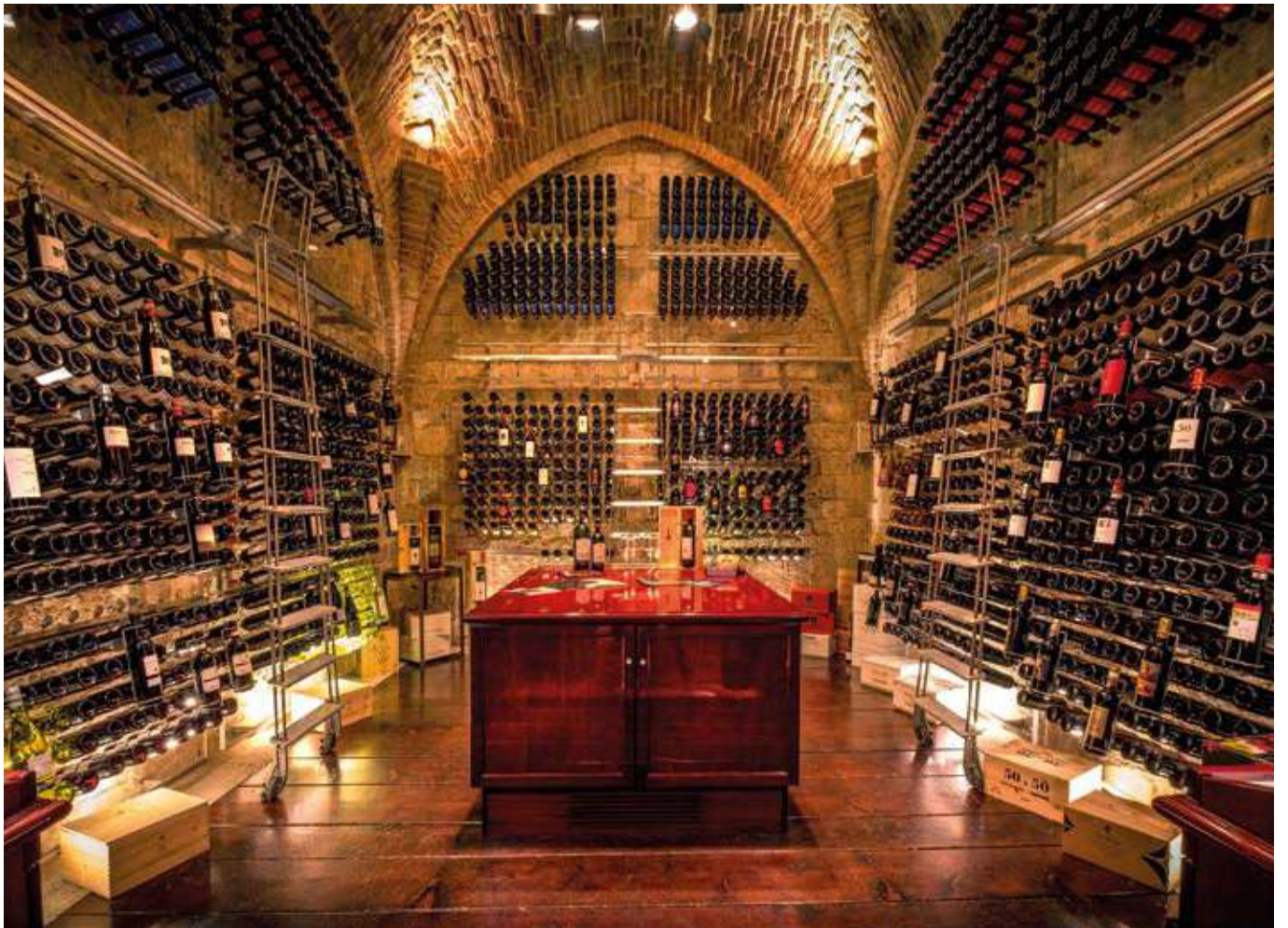
is a 5-star hotel in the heart of the Palio city, not to mention home to a one-of-a-kind wine cellar. What for experts and enthusiasts is a rich cellar – 3,000 bottles, 400 labels and more than 60 select wineries producing the best of Italian wine – was originally a massive medieval tower from the 1300s, built in local stone and today made contemporary thanks to glass, steel and plexiglass which conserve and promote the priceless bottles in a light structure that highlights the historical importance of the architecture.

The hotel's tower has become the preferred place for sensorial experiences organized in the exclusive **Wine Cellar by Sapordivino**, which range from the Tasting 3.0 to Tasting 5.0, two ways for appreciating not only local wines by also original charcuteries and terrines, an ideal pairing that brings together flavour and aromas. These experiences are accompanied by vertical tastings as well, dedicated to varietals or labels. At the Lounge Bar by Sapordivino, guests can try unique Tasting Menus, pairing dishes with glasses of wines by different

producers each day of the week, the perfect opportunity to learn about Italy through its most intense aromas and encaptivating flavour. The Aperitivo [DI]vino is an exclusive event on Thursdays: 3 glasses of the wines that have been highlighted throughout the week, paired with finger foods made by the chef, with a pleasant DJ set in the background. Tastings, aperitivi and in-depth talks will be the leitmotif for **Wine & Siena** (January 26-27), the event that brings together top producers of Italian wines with the aim of promoting the territory and its winemaking industry. During the 2019 edition, the rooms of the hotel will once again host some of the initiative's events, reaffirming a collaboration between the hotel and this must-attend event on everyone's calendar. Meanwhile, Milan has welcomed its first edition of **Milano Wine Week**, which included Starhotels amongst its official *accommodation partners*. The six hotels located in Milan, Bergamo and Saronno were a point of reference not only for its guests, but also for all those who participated in some of the official events, sipping on a glass of one of the Italian wines selected by Starhotels.

**Il Grand Hotel Continental Siena – Starhotels Collezione**, 5 stelle nel cuore pulsante della città del Palio è anche lo scrigno di una wine cellar unica nel suo genere. Quella che si rivela, per gli esperti e gli appassionati, essere una ricca cantina - 3000 bottiglie, 400 etichette, oltre 60 cantine selezionate produttrici di grandi vini italiani - è in origine una massiccia torre medioevale del 1300, costruita in pietra locale e oggi resa contemporanea da vetro, acciaio, e plexiglass che custodiscono e valorizzano le bottiglie pregiate in un'architettura leggera che mette in risalto la storicità delle mura. **La torre medioevale dell'albergo** è diventata dunque lo spazio privilegiato per esperienze sensoriali proposte nella esclusiva **Wine Cellar by Sapordivino**, che muovono dalla formula della Degustazione 3.0 per arrivare alla Degustazione 5.0, due modi per apprezzare non soltanto vini del territorio ma anche taglieri e terrine originali, completamento ideale di percorso tra gusto e olfatto. A queste degustazioni si affiancano poi le verticali dedicate a vitigni o etichette. Al Lounge Bar by Sapordivino, invece, si possono provare gli inediti Tasting Menù, che abbinano proposte food ai vini selezionati per la miscita della settimana, un'occasione per

visitare l'Italia attraverso i suoi profumi più intensi e il suo gusto più avvolgente. L'Aperitivo [DI]vino è l'appuntamento esclusivo del giovedì: 3 calici dalle bottiglie in evidenza, accompagnati da finger food preparati dallo Chef con in sottofondo un piacevole Dj-set. Degustazioni, aperitivi e approfondimenti saranno il leitmotiv di **Wine & Siena** (26 - 27 Gennaio 2019): la manifestazione riunisce in città i migliori produttori di vino italiani in un'ottica di valorizzazione del territorio e della sua vocazione vitivinicola. Con l'edizione 2019 le sale dell'hotel tornano ad accogliere alcuni eventi in programma, rinnovando la oramai collaudata collaborazione con quello che è diventato un appuntamento irrinunciabile. E intanto Milano ha accolto la prima edizione della **Milano Wine Week**, che ha visto Starhotels tra i protagonisti con il ruolo di *accommodation partner* ufficiale della manifestazione. I sei alberghi di Milano, Bergamo e Saronno sono stati un punto di riferimento non soltanto per i suoi ospiti, ma anche per tutti coloro che hanno scelto di prendere parte ad alcuni degli eventi del programma ufficiale sorvegliando le proposte delle cantine nazionali selezionate da Starhotels.



*The Wine Cellar at the Grand Hotel Continental Siena - Starhotels Collezione and a photo of Sizio by Eataly, the restaurant inside the Rosa Grand, which hosted a special dinner for Milano Wine Week*



*Marina Abramović at Palazzo Strozzi - Firenze  
until January 20*

# AROUND THE WORLD

A journey within a journey: exhibitions, concerts, events

*Un viaggio nel viaggio: mostre, concerti, eventi*



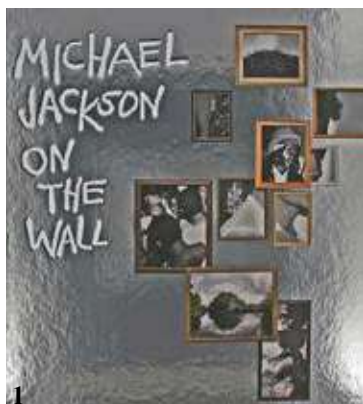
**NEW YORK** is dedicating an exhibition to one of its most illustrious sons: at the Whitney Museum, **Andy Warhol** (7), until March 31. The Metropolitan Museum of Art is hosting **Delacroix** (8) until January 6 and **Tintoretto** until January 27. At the MoMA, until February 18, **Bruce Nauman: Disappearing Acts** (1), and until March 3, one of the most beloved Hollywood stars, **Jerry Lewis**. January 21 is **Martin Luther King Jr. Day** (3): a good opportunity to visit Harlem. Must-see opera performances at the Metropolitan Opera (5): **La Boheme** from November 29 to December 13, **Carmen** from October 30 to February 3, **Don Giovanni** from January 30 to April 18, **Othello** from December 14 to January

10, **Rigoletto** from February 12 to May 10, **Tosca** from March 18 to April 3 and **La Traviata** from December 4 to 29 and April 5 to 27. Great music with **Bob Dylan** (2) at the Beacon Theatre from November 23 to December 1, **Andrea Bocelli** (4) at Madison Square Garden on December 12 and 13 and at the Metropolitan Opera House on February 10 and 17, **Springsteen on Broadway** at the Walter Kerr Theatre from November 28 to December 15, **Mariah Carey** at Radio City Music Hall on March 25, **Elton John** at Madison Square Garden from March 5 to 8 and at the Barclays Center on the 9th, **Cher** at the Barclays Center on May 2, and **Joan Baez** at the Beacon Theatre on May 1.

## PARIS

A Parisian winter never lets you down. The **Musée Yves Saint-Laurent** is hosting its first temporary exhibition: **Yves Saint-Laurent: Dreams of the Orient**, until January 27. At the **Grand Palais**, a retrospective dedicated to **Mirò** (4), until February 4. Then there's the most pop exhibition of the entire season: **Michael Jackson: On the Wall** (1), until February 14, honouring the year the King of Pop would have turned 60. From December 4 to April 28, the **Philharmonie de Paris** retraces the journey of **Robert Doisneau**, in the world of music. The Spanish genius is coming to many museums this season: until January 13 at the **Musée Picasso**, with **Picasso, Masterpieces!** (2), and until January 6 at the **Musée**

**d'Orsay**, with an exhibition dedicated entirely to his Blue and Rose Periods. Also at the **Musée d'Orsay**, from March 26 to July 14, an exhibition of the **enigmatic figures of painting**, from Géricault to Manet, Cézanne to Matisse and photographers Nadar and Carjat. Until February 25, **Cubism** (3) takes centre stage at the **Centre Pompidou**, showcasing over 300 artworks and documents by dozens of artists. At the **Fondation Vuitton**, until January 14, **Jean-Michel Basquiat** and **Egon Schiele**. Until January 27, the **Cinémathèque française** is celebrating **Sergio Leone**. Must-see concerts include **Joan Baez** at the **Olympia** from February 3 to 13 and **Mariah Carey** at the **AccorHotels Arena** on December 7.

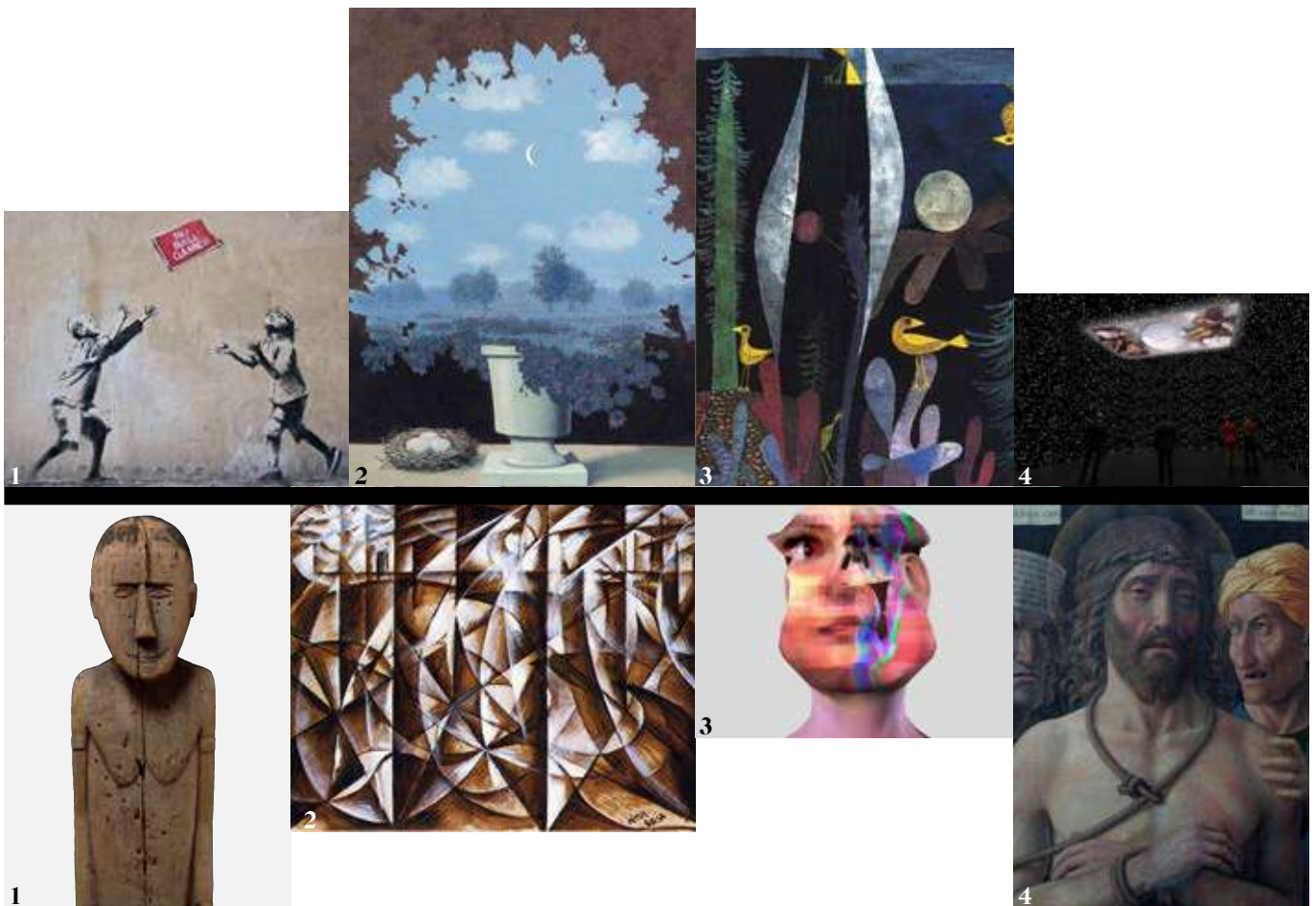


**LONDON** At the **Victoria&Albert Museum**, until January 27, **Fashioned from Nature**. Until August 1, **Videogames: Design/Play/Disrupt** explores design in videogames. From February 2 to July 14, **Designer of Dreams**, dedicated to Christian Dior. At the **National Gallery**, the talent of two of the Italian Renaissance's biggest artists: **Mantegna and Bellini**, until January 29; until February 12, **Lorenzo Lotto Portraits**; until January 20, the top Impressionist masterpieces from the **Courtauld Gallery** in **From Manet to Cézanne**. At the **Tate Britain**, the retrospective on one of the most important British artists of the 19th century: **Edward Burne-Jones**, until February 24. **Van Gogh** returns

to the **Tate** 70 years after his last exhibition, from March 27 to August 11. At the **Royal Academy of Arts**, the work of two representative artists of Europe's 20th-century avant-garde movements: **Gustav Klimt** and **Egon Schiele**, until February 3; the exhibition of architect **Renzo Piano**, until January 20; from January 26 to March 31, the incredible comparison between **Bill Viola** and **Michelangelo**; from March 3 to June 2, **The Renaissance Nude**. At the **London Coliseum**, the English National Ballet presents **The Nutcracker**, from December 13 to 30. At the **Arena O2**, **Mariah Carey** on **December 11** and **Paul McCartney** on **December 16**. **Joan Baez** at the **London Palladium** on February 28 and March 1.

**MILANO** At MUDEC, a wonderful look at contemporary art with **Paul Klee**. At **the Origins of Art**, until March 3, and **The Art of Banksy. A Visual Protest**, until April 14. The first presents a unique view of Klee's work as part of Primitivism, while the second offers an unusual journey through the pieces by the British artist. At Spazio Ventura XV, **Real Bodies**: until January 31, the exhibition of cadavers and human organs that have already attracted thousands of visitors in the show's previous locations. **Inside Magritte**, until February 10 at the Fabbrica del Vapore, is dedicated to one of the top exponents of Surrealism. At the Gallerie d'Italia,

**Romanticismo**, until March 17: over 200 works dedicated to Italy's contribution to the movement that revolutionized Western art in the modern era. At the Permanente, until January 30, **Caravaggio esperienza immersiva** follows on the heels of the successful Dentro Caravaggio. At the Palazzo Reale, until February 3, **Carlo Carrà**, one of the greatest masters of the 20th century. **Achille Castiglioni**, until January 20 at the Triennale, for the 100th anniversary of the birth of one of the most important masters of Italian design. The concerts are also top-notch this year: at the Mediolanum Forum in Assago, **Fedez** on April 8, **Metallica** on May 8 and **Lenny Kravitz** on May 11.



**ROMA** Contemporary art takes centre stage at the Complesso del Vittoriano, with **Andy Warhol** until February 3 and **Pollock e la Scuola di New York** until February 24. At the Chiostro del Bramante until May 5, **Dream**: two great figures in contemporary art recount their dreams. At the Galleria Borghese until February 3, the first exhibition in Italy dedicated to **Picasso the sculptor**. A whole different kind of genre at the Palazzo delle Esposizioni: **Pixar. 30 Years of Animation**, until January 20. The highly anticipated multimedia exhibition comes to Rome: **The French Impressionists** at Palazzo degli Esami, until December 31. **Je suis l'autre. Giacometti, Picasso e gli altri. Il Primitivismo nella scultura del Novecento** (1), until January

20, at the Baths of Diocletian. The Carlo Bilotti Museum - Villa Borghese's Orangery is hosting an anthological exhibition on **Giacomo Balla** (2), until February 17. Until January 27, at Palazzo Barberini, **La stanza di Mantegna** (4): masterpieces from the Musée Jacquemart-André in Paris. Ancient Rome at the Scuderie del Quirinale, with **Ovid. Love, Myths and Other Stories**, until January 20. **Low Form**, an exhibition about art and artificial intelligence at MAXXI (3), until February 24: a reflection on our relationship with technology and the incredible roads that have been opened since its evolution. Lastly, a bit of spring's top concerts: **Fedez** at the Palalottomatica on April 5 and the Love Tour by the Thegiornalisti on April 11.

**FIRENZE** Art from every era at Palazzo Strozzi: until January 20, Marina Abramović (1), and from March 8 to July 14, Verrocchio, the Master of Leonardo. A must-see show at the Uffizi: running until January 20, Leonardo da Vinci's Codex Leicester. At Palazzo Medici Riccardi, the Banksy exhibition is running until February 24. At the Museo Novecento until December 13, the exhibition about the provocative Piero Manzoni. Celebrations continue until April 17 for the 1,000th anniversary of San Miniato al Monte. At Teatro Verdi, the performance by Panariello, Conti e Pieraccioni returns from December 28 to January 13, while Fedez is at Mandela on March 15.

**VENEZIA** The event of the season is Tintoretto (4), at Palazzo Ducale and Gallerie dell'Accademia until January 6. Casa dei Tre Oci is celebrating the great French photographer Willy Ronis until January 6 with the most exhaustive retrospective ever held in Italy. One hundred tapestries valuing around 50 million euro at the exhibition Da Kandinsky a Botero. Tutti in un filo (3), at Palazzo Zaguri until May 31. Mystical Symbolism: The Salon de la Rose+Croix in Paris, 1892-1897 is the first exhibition in a museum dedicated to the telling art of the historic Parisian salons. At the Peggy Guggenheim Collection until December 31.



**SIENA** A new way to discover the city: Siena Urban Running, every Thursday until June 6, offers itineraries with a surprise, walking or running between 4 and 8 km. At Santa Maria della Scala until December 13, Dalla maniera alla veduta. Il percorso di una vita, for the 100th anniversary of the birth of the great art historian Giuliano Briganti; until January 6, Obscure clarté, the monographic exhibition of the Chinese artist Li Chevalier. Wine&Siena (1) is the event dedicated to the best of the city's winemaking, on January 26 and 27 at the Rocca Salimbeni, Grand Hotel Continental, Palazzo Pubblico and the Civic Museum. At the Teatro dei Rinnovati on January 10, The Nutcracker (2).

**TRIESTE** New technologies for discovering history: at the Miramare Castle, until December 30, Massimiliano and Manet. A Multimedia Meeting (4): an immersive journey into the impossible encounter between the emperor, executed on June 19, 1867, and Édouard Manet, the great French painter who, angered by the event, denounced the Frenchmen responsible. The program for the Concert Season at the Tartini Conservatory, running until January 16, includes 14 must-attend events. At the Diego de Henríquez War Museum for Peace (3) until January 6, the photography exhibition Da Vittorio Veneto a Trieste, with photographs from the era.



**TORINO** At the Reggia di Venaria, until February 24, **Easy Rider. The Myth of the Motorbike as Art** (1) and the major exhibition by **Elliott Erwitt**. For the reopening of the restored Chapel of the Holy Shroud, Palazzo Madama is hosting **La Sindone e la sua immagine** until January 21. At the Sabauda Gallery, **Antoon van Dyck** (2), Rubens' best student, until March 17. At GAM, **The Macchiaioli. Italian Art Moves Towards Modernity**, until March 24. Good music at the Pala Alpitour: **Negramaro** on February 23, **Eros Ramazzotti** on March 2, **Fedez** on March 16 and **Antonello Venditti** on March 22. **Patty Pravo** at the Teatro Nuovo on March 22.

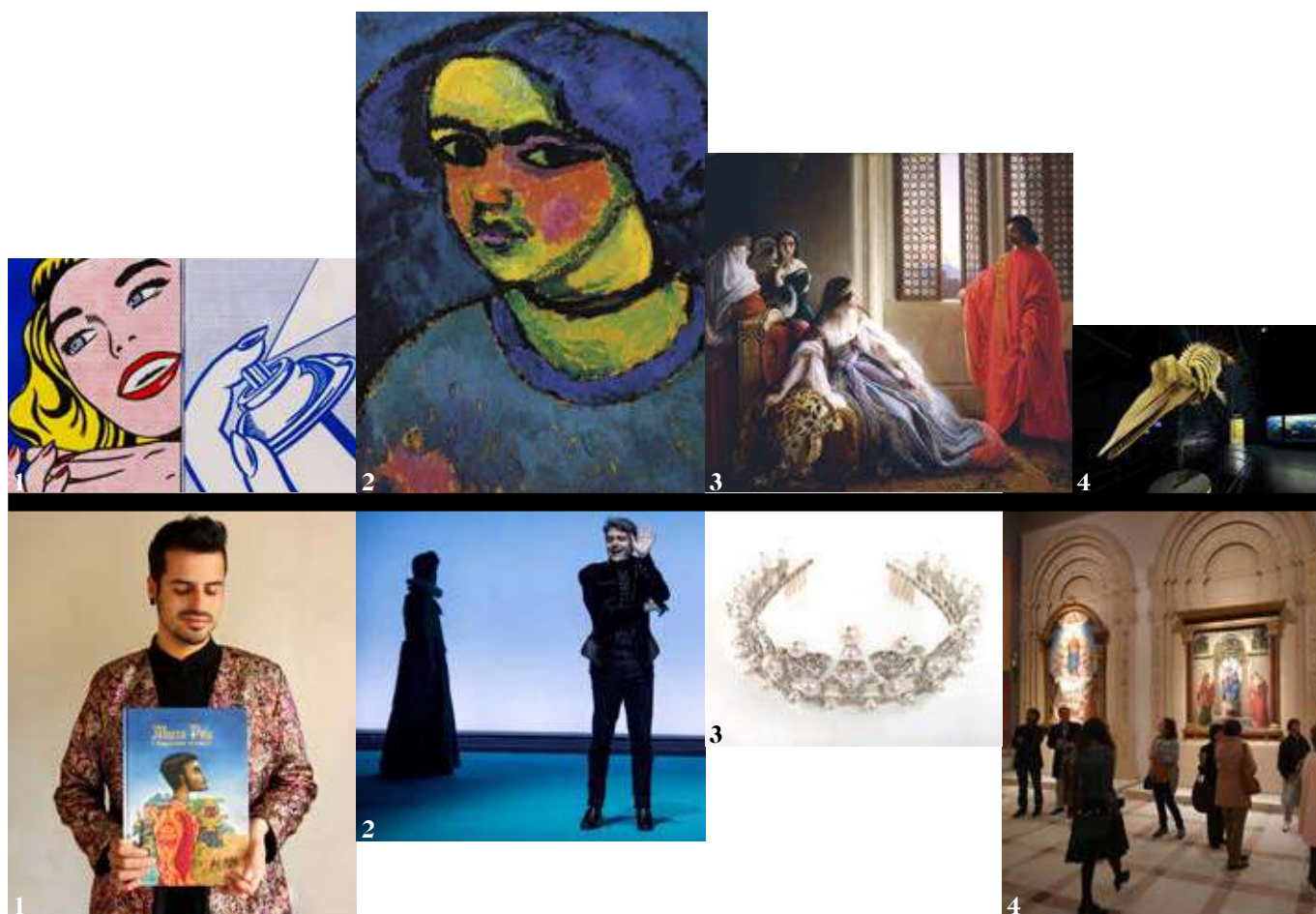
**GENOVA** Palazzo Ducale takes centre stage: until March 10, **Paganini Rockstar. Incandescente come Jimi Hendrix**; until February 24, the retrospective on **Fulvio Roiter**; until March 3, **Da Monet a Bacon - Capolavori della Johannesburg Art Gallery**; from December to January, **Quella volta sul ponte**, images of the construction of the Morandi Bridge; until January 7, **Enzo Tortora, la tv spezzata Ascesa e caduta di un uomo contro**; from March to July, **Giorgio De Chirico: il volto della metafisica. I Macchiaioli** at Palazzo della Meridiana, until December 9. At Teatro Carlo Felice, **Aida** from December 2 to 16, **The Nutcracker** from December 20 to 23, **West Side Story** from January 1 to 5, **Tosca** from May 2 to 12 and **Elisa** on May 14.



**NAPOLI** A symbol of Naples is on display at the Castel dell'Ovo: **I De Filippo - Il mestiere in scena**, until March 24: letters, photos, videos, hundreds of costumes, playbills and handwritten and typewritten scripts coming from private archives, institutes and the collection kept by De Filippo's heirs. **Klimt Experience**: the multimedia exhibition at the Basilica of Santo Spirito, until February 3. **Escher** (1), the genius visionary, on display at PAN until April 22. **Futurism** on show in the Palatine Chapel at the Maschio Angioino, with works by Boccioni, Balla, Carrà and Severini, until February 17. March 16, at the Palapartenope, **Antonello Venditti** (2) in concert.

**BOLOGNA** At the Civic Archeological Museum, until March 3, **Hokusai, Hiroshige - Oltre l'onda** (3). At Palazzo Pallavicini, until January 20, 80 artworks by **Alphonse Mucha** (4). More than 150 works on display at Palazzo Albergati with **Warhol&Friends**, until February 24. In the ex-Church of San Mattia, until December 9, **City Booming**: the city rebuilt with more than 7 million Lego bricks. At Palazzo Magnani, until January 19, **Il Gandolfi dimezzato**: the whole altarpiece by Ubaldo Gandolfi makes its return, split in two at the end of the 1700s. At Unipol, **Ozzy Osbourne** on March 1, **Antonello Venditti** on March 2, **Fedez** on March 21 and **Lenny Kravitz** on May 12. On May 2, **Elisa** will be at the Teatro Europa Auditorium.

**PARMA** Roy Lichtenstein e la Pop Art americana (1) at the **Fondazione Magnani-Rocca** until December 9. Same place, same time for **Cleopatra e Marilyn**: an exhibition that traces the tragic destiny of these two beautiful women. Until February 24, the **Palazzo del Governatore** is hosting **Dall'Espressionismo alla nuova oggettività. Avanguardie in Germania**. (2) The season at the **Teatro Regio** is not to be missed, which includes opera (**The Barber of Seville** from March 22 to 31), dance (**Parsons Dance Company** on February 15 and 16), pop music (**Elisa** on April 15) and musicals (**Mamma Mia!** on February 5 and 6, **Flashdance** on February 23 and 24).



**SARONNO** The **Giuseppe Gianetti Museum of Ceramics**, during the Rights of the Child Week, will host an exhibition of illustrations of figures and sketches by Michelangelo Rossato, a young children's book illustrator, made for the book **Marco Polo. Il viaggio delle meraviglie** (1), running from November 17 to December 20, 2018. At the **Teatro Giuditta Pasta** (2), a packed program running until April 14, with performances that range from prose (**The Taming of the Shrew** on January 12) to operetta (**The White Horse Inn** on March 10), ballet (**Swan Lake** on December 16) to comical theatre (**Francesca Reggiani** on December 14), opera (**Tosca** on March 23) to concerts (**Fabio Concato** on April 5).

**BERGAMO** The magic of dinosaurs at the **Museum of Natural Sciences** until January 6. **La Carrara** is hosting **Le storie di Botticelli tra Bergamo e Boston** until January 28: exceptionally bringing together *The Story of Virginia* and *The Story of Lucretia*. Also at La Carrara, until February 20, **Cariani – The Locatello Triptych**, which unites the artist's *St. Catherine*, *St. Stephan* and *St. James the Great*, painted for an altar in the parish of Locatello. At **Gamec**, visitors can find **Black Hole. Art and Materiality from Informal to Invisible**, the first exhibition in an ambitious three-year program dedicated to the theme of matter, running until January 6. Until December 2 at **Teatro Sociale**, the third edition of the **Festival Donizetti**.

**VICENZA** The masterpieces of great 18th-century Venetian art held at the Pushkin Museum in Moscow (4) return to Vicenza. The exhibition, with works by Tiepolo, Canaletto and Guardi, is open until March 10 at **Palazzo Chiericati**, home to the civic museum and the **Gallerie d'Italia**, where the *Virgin Mary with Saints Louis of Toulouse, Anthony of Padua and Francis of Assisi* by Giambattista Tiepolo will be on display. Until June 30, **Orsi & Uomini**, at the **Natural History and Archaeological Museum**. Until March 17, at the **Museo del Gioiello, Jewellery of Power: Crowns and Tiaras** (3), a meticulous selection of crowns and tiaras coming from a variety of times and contexts, from high jewellery to fashion.

Tutti i giochi con vincite in denaro  
sono vietati ai minori di 18 anni.  
Facciamo girare la voce.



Il rispetto del divieto è la prima regola da seguire.

Campagna informativa a tutela dei minori promossa da:



Seguici su  [facciamogirarelavoce](https://www.facebook.com/facciamogirarelavoce)

La legge N.111 del 2011 disciplina il divieto di partecipazione ai giochi con vincite in denaro per i minori.



#BoggiGentlemanStyle

# A GENTLEMAN LIKES TO SURPRISE.

- Rule 70 -

[boggi.com](http://boggi.com)



1939

**BOGGI**

M I L A N O